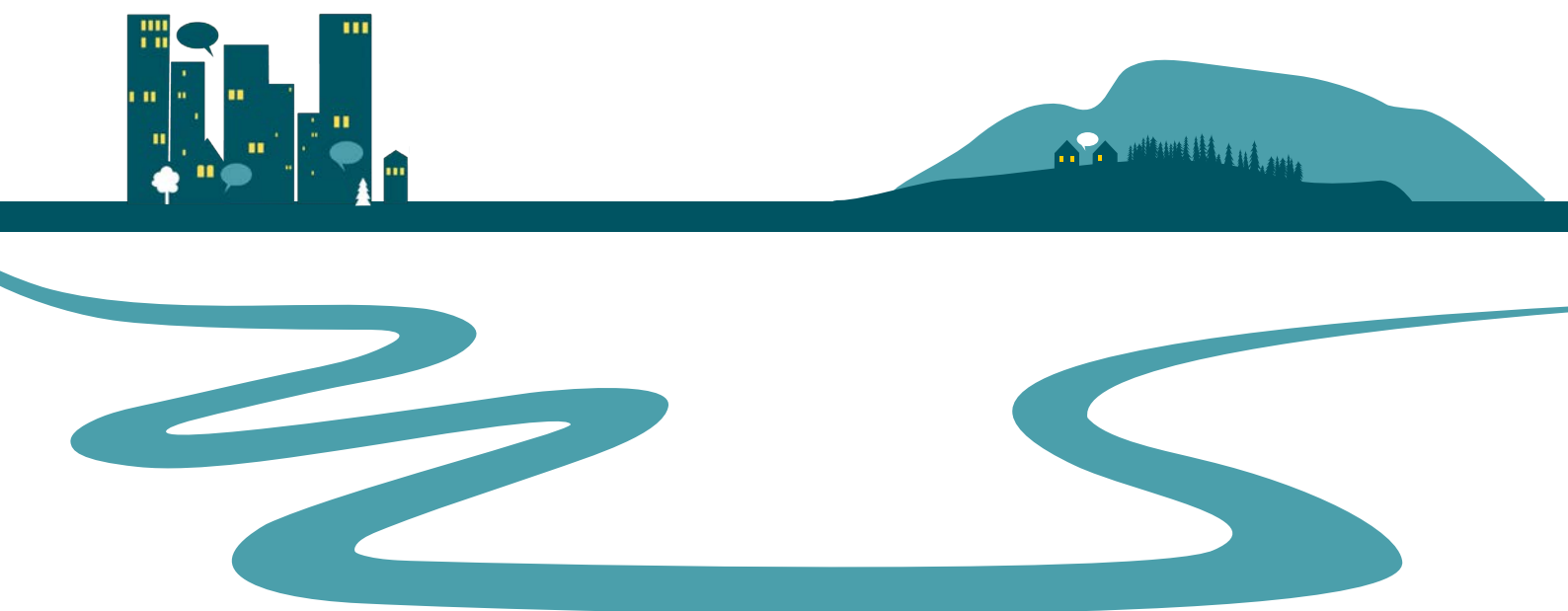


Årsredovisning 2025

Institutet för språk och folkminnen



Innehåll

Generaldirektörens förord	1
Om myndigheten	2
Utgångspunkter	3
Förordning (2000:605) om årsredovisning och budgetunderlag	3
Disposition	3
Insamling och bearbetning av data	4
Analys och bedömning	4
Redovisning utifrån verksamhetsområden	4
Redovisning av resultatindikatorer	4
Redovisning av styckkostnader	5
Redovisning av könsuppdelad statistik	5
Redovisning av kompetensförsörjning	5
DEL 1. RESULTATREDOVISNING	6
1. Expertmyndighet	6
1.1 Bygga upp kunskap	6
1.2 Sprida kunskap	10
1.3 Styrning och utveckling	14
2. Verksamhetsmål	18
2.1 Våra samlingar är digitalt tillgängliga	18
2.2 Vi har breddat bilden av levande kulturarv	20
2.3 Vi har utvecklat vårt stöd i språk- och namnfrågor	23
2.4 Vi har stärkt ställningen för minoritetsspråken	26
2.5 Vi har höjt kunskapsläget om språk och kultur	28
2.6 Vi är en modern och hållbar myndighet	31
3. Särskilda uppdrag och återrapportering	34
3.1 Lokalkostnader	34
3.2 Avgiftsbelagd verksamhet	35
3.3 Insatser för nationella minoritetsspråk	35
3.4 FoU-insatser anslag 1:4	40
3.5 Klarspråksarbete	41
3.6 Bevara och tillgängliggöra kulturarvet genom digitisering och digitalisering	42
3.7 Språkcentrum för finska, jiddisch, meänkieli och romska	43
3.8 Förhållanden av väsentlig betydelse	44
DEL 2. FINANSIELL REDOVISNING	45
Resultaträkning	45
Balansräkning	46
Anslagsredovisning	48
Sammanställning över väsentliga uppgifter	49
Tilläggsupplysningar	50
Redovisningsprinciper	50
Värderingsprinciper	50
Ersättningar och andra förmåner	51
Anställdas sjukfrånvaro	51
Noter	52
Underskrift	60

Generaldirektörens förord

Språket bär upp vårt samhälle på så många olika sätt och i en tid präglad av osäkerhet är medvetenheten om hur samhället, språket och vår kultur förändrats genom historien en nyckel till att få ett grepp om vad som sker just nu i vår omvärld.

Isofs mål är att det samlade kunnande som vi förvaltar och bygger upp ska vara en ständigt aktuell kunskapskälla tillgänglig för forskare, lärare, studenter och skolelever, medier och allmänhet – ja, för alla. Vår kärnverksamhet – att bygga upp, förvalta och sprida kunskap om språk, namn, dialekter och folkminnen – har under året utvecklats i takt med både samhällets behov och regeringens prioriteringar. Genom forskning, dokumentation, språkvård, digitala tjänster och bred kunskapsspridning har vi bidragit till att stärka demokratin, öka tillgången till kulturarvet och främja språklig mångfald i hela landet.

Vi söker hela tiden nya sätt att nå ut till våra målgrupper och påverkas i det avseendet mycket av den teknologiska utvecklingen och människors medieanvändning. Det blir allt tydligare hur generativ AI påverkar vårt sätt att söka och ta del av information. Trenden är därför att de unika besöken på Isofs webbplatser minskar, men vår tolkning är att innehållet alltjämt kommer många, och kanske fler, till del direkt via olika AI-tjänster.

Vi har under året genom olika aktiviteter uppmärksammat firandet av 250 år av judiskt liv i Sverige och att det var 25 år sedan Sverige skrev under de konventioner som ger de nationella minoriteterna och de nationella minoritetsspråken en särskild status. Regeringens besked om att satsningen på språkcentrum för nationella minoritetsspråk förlängs och att detta uppdrag från och med 2026 också finns inskrivet i Isofs instruktion är välkommet och ger nya långsiktiga möjligheter för myndigheten att främja språkens långsiktiga överlevnad och status.

Bakom årets resultat står engagerade och kompetenta medarbetare. Under 2025 har vi fortsatt att utveckla Isof som arbetsplats, med fokus på ledarskap, kompetensförsörjning och en hållbar arbetsmiljö. Vi har också tagit viktiga steg för att bli än mer effektiva och målinriktade i vårt arbete.

Detta är den sista årsredovisningen som jag lämnar till regeringen i egenskap av generaldirektör. Efter snart nio år är mitt förordnande som myndighetschef slut. Jag vill därför passa på att rikta ett stort tack till alla som jag haft förmånen att samarbeta med under denna tid. Framför allt vill jag tacka alla kollegor på Institutet för språk och folkminnen. Det har varit en glädje och en ära att arbeta med er.



Martin Sundin,
generaldirektör

Om myndigheten

Institutet för språk och folkminnen (Isof) bygger upp och sprider kunskap om språk och kultur i Sverige. Vi arbetar för att alla ska ha tillgång till språkliga resurser och till det immateriella kulturarvet. Genom verksamheten vill vi berika människors liv och främja ett öppet samhälle.

I rollen som Sveriges språkmyndighet följer Isof språkutvecklingen i landet, verkar för att språklagen efterlevs och att de språkpolitiska målen uppnås. Vi arbetar aktivt med frågor som rör svenska språket, nationella minoritetspråk och svenskt teckenspråk. Språkverksamheten omfattar även klarspråk, språkpolitik, språkteknologi, offentlig terminologi, ortnamn och personnamn. Isof har ett särskilt ansvar för att främja de nationella minoritetspråken så att de kan leva vidare i Sverige.

Som kulturarvsmyndighet verkar Isof för att de nationella kulturpolitiska målen uppfylls. Vi ansvarar för att dokumentera, forska och sprida kunskap om immateriella kulturarv. Isof förvaltar, tillgängliggör och kompletterar arkivsamlingarna för att erbjuda så många som möjligt ett historiskt och samtida perspektiv på dialekter, namn och folkminnen. I detta arbete spelar digitalisering en central roll. Myndigheten samordnar och utvecklar även Sveriges arbete med Unescos konvention om tryggnad av det immateriella kulturarvet.

Under året fick Isof ett förnyat och långsiktigt uppdrag att ansvara för språkcentrum för finska, jiddisch, meänkieli och romska. Revitaliseringsinsatser som riktar sig till barn och unga ska särskilt prioriteras.

Isofs verksamhet ska bedrivas effektivt och professionellt i linje med aktuella mål och uppdrag. Vi ska säkerställa att rätt kompetens finns och att vi erbjuder en hälsosam, inkluderande och hållbar arbetsmiljö för våra medarbetare.

Utgångspunkter

Förordning (2000:605) om årsredovisning och budgetunderlag

Isofs årsredovisning är utformad i enlighet med förordning (2000:605) om årsredovisning och budgetunderlag. Utgångspunkten i vårt arbete är att ge en rättvisande bild av verksamheten i enlighet med förordningens principer.

Tillförlitlighet

Vi strävar efter att ge en fullständig och neutral redovisning av verksamhetens resultat och vara noggranna med de mät-, klassificerings- och analysmetoder som vi använder. Resultatet baseras på verifierbara data och underlaget dokumenteras för att det ska vara möjligt att granska. I denna inledning redogör vi för våra övriga tillvägagångssätt och metoder i arbetet med årsredovisningen.

Relevans

Vi strävar efter att redovisningen ska innehålla de uppgifter som är väsentliga för regeringen och att de texter och tabeller som presenteras är relevanta uppföljningsmått. Då verksamheten konstant utvecklas, i relation till omvärldsförändringar, kan dock vissa uppföljningsmått med tiden bli mindre relevanta. Samtidigt bör vår redovisningsstruktur och våra uppföljningsmått i möjligaste mån hållas stabila, i enlighet med principen om jämförbarhet. Större förändringar av struktur och uppföljningsmått sker därför i samband med vår interna översyn av verksamhetsstrategi och verksamhetsmål, vilken görs var tredje år.

Jämförbarhet

Vi strävar efter att presentera data i tidsserier om minst tre år för att det ska vara möjligt att jämföra utfall och redovisa hur resultatet har utvecklats över tid. I vissa fall har det inte varit möjligt att jämföra utfallet med tidigare år, till exempel när vi redovisar nya data, använder nya mätmetoder, har bytt it-system eller har drabbats av it-störningar. Sådana omständigheter kommenteras i anslutning till den tabell det berör.

Begriplighet

Vi strävar efter att redovisningen ska vara översiktlig och pedagogisk med hög språklig kvalitet. Språket ska vara värdat, enkelt och begripligt (klarspråk).

Transparens

Vi strävar efter att informationen i årsredovisningen ska vara lätt att ta till sig och följa upp. Datakällor anges i anslutning till tabeller, liksom särskilda kommentarer om de data som presenteras. Det digitala formatet är tillgängligt enligt lagen om tillgänglighet till digital offentlig service, så att informationen ska kunna uppfattas av alla.

Disposition

Isofs årsredovisning består av två delar: resultatredovisning och finansiell redovisning. Resultatredovisningen består av tre kapitel:

- I kapitel 1 Expertmyndighet redovisas Isofs organisation, styrning och grunduppdrag enligt instruktion, fördelat på de tre avsnitten 1.1 Bygga upp kunskap, 1.2 Sprida kunskap, 1.3 Styrning och utveckling. Avsnitten innehåller prestationer, utfall och analyser och avslutas med en samlad bedömning av uppnådda resultat.
- I kapitel 2 Verksamhetsmål redovisas i vilken grad Isof har närmat sig myndighetens sex verksamhetsmål. Uppföljningen sker med hjälp av tre resultatindikatorer för varje mål samt efterföljande analys och avslutas med en samlad bedömning av uppnått resultat för respektive verksamhetsmål.
- I kapitel 3 Särskilda uppdrag och återrapportering återfinns de uppdrag och återrapporteringskrav som särskilt ska redovisas i årsredovisningen, i enlighet med regleringsbrev, förordningar och Isofs instruktion.

Den finansiella redovisningen innehåller resultaträkning, balansräkning, anslagsredovisning, sammanställning av väsentliga uppgifter, tilläggsupplysningar och noter.

Insamling och bearbetning av data

Enligt allmänna råd till 3 kap 1 § förordning (2000:605) om årsredovisning och budgetunderlag bör en myndighets metoder för datainsamling, bearbetning och analys framgå av årsredovisningen. Isof har samlat in data till årsredovisningen på följande sätt:

- Uppgifter från medarbetarna om årets prestationer och utfall har samlats in och sammanställts av avdelningscheferna. Uppgifterna har utgjort underlag till text och tabeller i resultatredovisningen. I och med att insamling sker manuellt och många personer är involverade i insamlingsarbetet, finns det en risk för enstaka fel. Isof arbetar dock med att reducera denna risk i möjligaste mån.
- Statistik kopplad till årets prestationer och utfall har inhämtats från de olika it-system som Isof använder. Statistiken har utgjort underlag till tabeller i resultatredovisningen.
- Ekonomiska uppgifter och siffror har främst inhämtats från Isofs ekonomisystem. Uppgifterna har utgjort underlag till tabeller och noter i främst den finansiella delen, men även i resultatredovisningen.

Insamlade data har dokumenterats, sammanställts och bearbetats för att kunna presenteras i text och tabellform enligt årsredovisningens disposition.

Analys och bedömning

Enligt förordning (2000:605) om årsredovisning och budgetunderlag 3 kap 1 § ska myndighetens resultatredovisning innehålla analyser och bedömningar av verksamhetens resultat och dess utveckling. Utifrån årets redovisade prestationer och utfall har chefer bidragit med analyser av verksamhetens resultat och utveckling. Avsikten är att resonera kring det aktuella resultatet och utvecklingen över tid, beskriva effekter och nyttan av vår verksamhet eller redogöra för utmaningar och framtida åtgärder.

Myndighetens chefer har även sammanställt bedömningar av resultat och utveckling för ett särskilt område eller verksamhetsmål. Isofs mål för verksamheten är formulerade som inriktningsmål. I be-

dömningarna värderas resultatet därför i form av ett omdöme som anger om resultatet matchar eller närmar sig det mål som Isof har satt upp för verksamheten. Följande gradering används:

- Verksamheten har i låg grad bidragit till målet.
- Verksamheten har i tillfredsställande grad bidragit till målet.
- Verksamheten har i hög grad bidragit till målet.

Redovisning utifrån verksamhetsområden

Enligt förordning (2000:605) om årsredovisning och budgetunderlag 3 kap 2 § ska resultatredovisningen lämnas enligt den indelning som myndigheten bestämmer och indelningsstrukturen bör hållas stabil över tid. Isof har sedan 2021 valt att redovisningstekniskt hantera myndigheten som en sammanhängande enhet och ser därför inget behov av att särredovisa verksamheten utifrån underliggande verksamhetsområden. Likartade arbetsuppgifter och metoder förekommer inom myndighetens olika delar, vilket gör det opraktiskt att bryta ner redovisningen i flera grenar.

Redovisning av resultatindikatorer

Enligt föreskrifter till 3 kap 1 § förordning (2000:605) om årsredovisning och budgetunderlag ska en myndighet ta fram resultatindikatorer och redovisa enligt dessa, om det inte medför kostnader som menligt påverkar verksamheten. Isof har totalt sex interna verksamhetsmål och använder tre olika resultatindikatorer per verksamhetsmål som representerar måluppfyllelse. Varje resultatindikator har ett målvärde, som beskriver hur förändringar i utfallet ska värderas. Verksamhetsmålen och resultatindikatorerna redovisas under kapitel 2 Verksamhetsmål.

Redovisning av styckkostnader

Enligt förordning (2000:605) om årsredovisning och budgetunderlag 3 kap 1 § ska en myndighet redovisa antal och styckkostnader för handläggning av ärendeslag som, enligt myndighetens bedöm-

ning, omfattar ett stort antal ärenden. Isof bedömer att myndigheten inte hanterat ett stort antal ärenden i det avseendet och redovisar därför inga styckkostnader för handläggning av ärenden.

Redovisning av könsuppdelad statistik

Enligt förordning (2000:605) om årsredovisning och budgetunderlag 3 kap 1 § ska den individbaserade statistik som ingår i resultatredovisningen vara uppdelad efter kön, om det inte finns särskilda skäl mot detta. Isof redovisar individbaserad statistik efter kön när det gäller personal. Detta redovisas i kapitel 1.3.4 Arbetsplats och kompetensförsörjning. I övrigt redovisar myndigheten ingen individbaserad statistik och gör därmed ingen uppdelning efter kön.

Redovisning av kompetensförsörjning

Enligt förordning (2000:605) om årsredovisning och budgetunderlag 3 kap 3 § ska en myndighet redovisa de åtgärder som har vidtagits i syfte att säkerställa att kompetens finns för att fullgöra de uppgifter som avses i 1 § första stycket. I redovisningen ska det ingå en bedömning av hur de vidtagna åtgärderna sammantaget har bidragit till fullgörandet av dessa uppgifter. Kompetensförsörjning redovisas i kapitel 1.3.4 Arbetsplats och kompetensförsörjning och en bedömning återfinns under 1.3.5 Samlad bedömning.

DEL 1

Resultat- redovisning

1. Expertmyndighet

I kapitel 1 redovisar vi Isofs grunduppdrag enligt instruktionen samt organisation och styrning utifrån prestationer, utfall, analyser och en samlad bedömning.

1.1 Bygga upp kunskap

Isof strävar efter att bygga upp kunskap om språk och kultur i Sverige genom bland annat forskning, utveckling, insamling och remissyttranden i samverkan med myndigheter, lärosäten och civilsamhälle.

Resultatet för samverkan redovisas i avsnitt 2.5.2.

1.1.1 Forskning och vetenskaplig bearbetning

Isof ska på vetenskaplig grund bearbeta kunskap och material om språk och kultur. Vi bedriver forskning inom myndighetens expertområden och samverkar med andra kunskapsorganisationer. Genom bearbetning av arkivmaterial och forskningsunderlag har vi under året byggt upp och fördjupat kunskapen inom våra expertområden. En stor del av arbetet har genomförts i samverkan med lärosäten,

myndigheter och andra samhällsaktörer inom och utanför Sveriges gränser.

Under året har Isof genomfört forskningsprojekt samt andra typer av undersökande projekt. Resultaten har presenterats i tidskrifter och rapporter samt vid vetenskapliga konferenser och symposier. För en bredare publik har projekten även redovisats genom föredrag, undervisning, medverkan i medier och webbpublicering.

Tillsammans med lärosäten som har ett särskilt ansvar för de nationella minoritetsspråken har Isof samarbetat kring den digitala antologin *Nationella minoritetsspråk i samhälle och utbildning*. Antologin förenar forskning, erfarenhet och praktisk vägledning och två forskningsartiklar har under året publicerats.

Ett ytterligare exempel på forskningssamarbete är det tvärvetenskapliga projektet Segregationens språk, där flerspråkiga ungdomar och unga vuxna ger sin bild av flerspråkighet och segregation. Projektet genomförs i samverkan med forskare vid Göte-

borgs universitet och Södertörns högskola, grund- och gymnasieskolor i Göteborg, tjänstepersoner vid Stadsledningskontoret i Göteborg samt ideella aktörer. Resultaten har presenterats vid konferenser, seminarier och i folkbildande forum.

Ytterligare exempel på vetenskapliga projekt som genomförts redovisas i avsnitt 3.4.

Analys

Isof har fortsatt varit en stark aktör i forskarsamhället och en eftertraktad samarbetspartner. Våra projekt har bidragit till att fördjupa kunskapen om Sveriges språk och immateriella kulturarv. Tillsammans med andra aktörer behöver vi fortsätta att bygga upp kunskap om flerspråkigheten i dagens Sverige, då detta är ett område som påverkar vårt samhälle på många olika sätt och därmed får allt större betydelse för vår egen verksamhet.

TIPS! Läs mer på isof.se/projekt

1.1.2 Insamling och dokumentation

Isof har bedrivit kontinuerlig insamling sedan slutet av 1800-talet. Under 2025 har vi arbetat med flera olika insamlingsmetoder, bland annat frågelistor och intervjuer, samt tagit emot donationer av material som kompletterar och utökar arkivsamlingarna.

Genom frågor utifrån olika teman, så kallade frågelistor, har vi gett personer möjlighet att bidra med personliga och reflekterande svar och berättelser till arkivet. I denna samtidsdokumentation eftersträvar vi dels att öka kunskapen om samtida fenomen relaterade till Isofs uppdrag, dels att skapa kontinuitet i arkivsamlingarna genom att återkomma till befintliga teman i samlingarna. De sex frågelistor som publicerades på Isofs webbplats under 2025 har bland annat handlat om begravningar och minnesmärken, bruket av flaggor och återbruk av kläder. Förutom att tillföra viktig kunskap till samlingarna har resultaten spridits genom föredrag, bloggtexter och vetenskapliga arbeten. Resultaten är också en viktig kunskapskälla i arbetet med att Sverige ska uppfylla sina åtaganden inom ramen för Unescos konvention om trygghet av det immateriella kulturarvet.

Insamling har även bedrivits genom intervjuer. Det nya materialet utgör ett viktigt komplement till befintligt arkivmaterial. Bland annat genomfördes

35 intervjuer med meänkielitalande personer, genom vilka levnadshistorier och typiska tornedalska företeelser dokumenterades. Intervjuerna har införlivats i Isofs arkivsamlingar.

I samarbete med Länsstyrelsen i Stockholms län och Sametinget genomfördes för fjärde gången en kännedoms- och attitydundersökning om nationella minoriteter. Resultaten visar att kunskapen om de nationella minoriteterna och deras språk fortsätter att öka. Isof har även genomfört en enkätundersökning om klarspråks- och terminologi-arbete i Sverige, som visar att klarspråksarbete är väl etablerat i kommuner, regioner och vid statliga myndigheter i Sverige. Cirka 93 procent av dem som svarat på enkäten har arbetat med klarspråk de senaste två åren.

Tabell 1 visar antal frågelistor som förmedlats och antal svar som inkommit under åren 2025, 2024 och 2023.

TABELL 1. Antal frågelistor och svar

	2025	2024	2023
Antal frågelistor	6	6	8
Antal svar	588	1019	1845

Källa: Medarbetares uppgifter och Sitevision

Analys

Årets insamling har tillfört samlingarna ny kunskap som kan användas i samtida och framtida forskning för att fördjupa kunskapen om språk och kultur i Sverige. Tendensen att färre svar lämnas på frågelistor är tydlig över tid. Det kan till stor del kopplas till frågelistornas ämnen. När vi efterfrågar människors levnadshistorier får vi ofta omfångsrika svar som kräver tid och engagemang av svarspersonen – unika berättelser om den tid som var, som är eller som kommer. Vi sätter därför stort värde på att samla in material genom frågelistor och kommer att fortsätta utveckla insamlingsverksamheten. Det är fortsatt angeläget att samla in nytt material om nationella minoriteters språk och kultur, liksom om svenskt teckenspråk och dövulturen – för att bredda bilden av levande kulturarv och komplettera samlingarna.

TIPS! Läs mer på isof.se/insamling

1.1.3 Remisser och yttranden

Som expertmyndighet inom språk och kultur har Isof besvarat remisser från regeringen och andra myndigheter.

I Isofs remissvar på betänkandet *På språklig grund* (SOU 2025:9), från Utredningen om införande av grundläggande svenska och översyn av modersmålsundervisningen, lämnades synpunkter på modersmålsundervisningen samt på frågor som rör nyanlända döva och hörselskadade elever.

I svaret på betänkandet AI-kommissionens *Färdplan för Sverige* (SOU 2025:12) lyfte Isof vikten av att de nationella minoritetsspråken inkluderas i den framtida utvecklingen av språkmodeller, samt att en långsiktigt hållbar infrastruktur för språkdata byggs upp.

Isof inkom även med synpunkter på betänkandet *Publiken i fokus – reformer för ett starkare filmland* (SOU 2025:24). I svaret betonades vikten av att den statliga filmpolitiken och den föreslagna filmfonden tydligt främjar produktion på svenska, nationella minoritetsspråk och svenskt teckenspråk.

Utöver myndighetsövergripande remisser har Isofs namnexperter besvarat remisser och avgett yttranden rörande ortnamn och personnamn. Inom ortnamnsvården kommer frågorna främst från Lantmäteriet, kommuner och Svenska kyrkan. Inom personnamnsvården har vi bistått Skatteverket med expertutlåtanden om personnamn, till exempel vid principiella frågor om ljudlighet eller förväxlingsregler. Isof har även skrivit yttranden till förvaltningsdomstol för att bistå med expertkunskap om personnamn i överklagandeprocesser.

Under 2025 besvarades 268 yttranden och remisser rörande namnvårdsfrågor. Antalet besvarade namnvårdsfrågor har minskat något jämfört med 2024, men mängden frågor är relativt stabil över tid. (Tabell 2.)

TABELL 2. Namnvårdsfrågor*

	2025	2024	2023
Yttranden och remiss-svar rörande ortnamn och personnamn	268	282	277

Källa: Isofs diarium

* Statistiken visar antal diarieförda poster, där varje post kan innehålla en eller flera – i enstaka fall hundratals – namnfrågor.

Analys

Isof har fortsatt varit en efterfrågad remissinstans inte minst inom ortnamns- och personnamnsområdet. Inom personnamnsvården finns generellt ett stort tolkningsutrymme och behov av vägledande beslut, varvid remisshandlingen kring enskilda frågor kan bli komplex och omfattande. Ambitionen framöver är att arbeta mer proaktivt med handledningar, som kan ge tydligare vägledning i personnamnsfrågor.

TIPS! Läs mer på isof.se/ortnamnsvard

1.1.4 Digital utveckling och innovation

Isof har fortsatt arbetet med att digitalisera arkivsamlingarna och utveckla språkliga resurser som möjliggör allas rätt till språk. I detta utvecklingsarbete samarbetar Isof med flera lärosäten i Sverige och Norden, och en stor del av insatserna har genomförts i e-infrastrukturen Språkbanken, där Isof ingår som en part.

Folke är Isofs digitala arkivtjänst, där ett urval av arkivmaterial om människors liv, arbete, vardag och fest från slutet av 1800-talet och framåt finns sökbart för alla att läsa, lyssna på och transkribera. Under 2025 har utvecklingen av Folke 2.0 pågått, med målet att förbättra sökmöjligheter, användarupplevelse och funktionalitet. I februari lanserades Folkewebben, som bidrar till att kontextualisera materialet. Dessutom har förbättrade metoder för automattranskription av dialektinspelningar utvecklats. Till cirka 2 000 inspelningar finns nu transkriptioner, vilket förbättrar både sökbarhet och tillgänglighet.

Isof samarbetar med Kungliga biblioteket i utvecklingen av AI-modellen KB-Whisper, som transkriberar tal till text. Modellen har tränats på 50 000 timmar tal för att lära sig omvandla talat språk till text och Isof har bidragit med inspelade dialekter från hela Sverige, framför allt från 1935–1970.

Utvecklingen av det mobilanpassade gränssnittet för språktjänsten Lexin har fortsatt, med fokus på att göra det användbart även från stationära enheter. Gränssnittet driftsattes under året. Även språktjänsten Frågelådan har utvecklats för att kunna omfatta de nationella minoritetsspråken. En finskspråkig version, Vastauspankki, publicerades under året.

Under 2025 påbörjades ett utvecklingsarbete med att bygga upp talspråksmodeller för meänkieli och jiddisch. Det finns nu en experimentell modell för meänkieli. Även för jiddisch finns en experimentell modell med talarröster från Litauen och Polen, som samlats in från öppna arkiv.

Analys

Isofs arbete med digitalisering och språkteknologisk utveckling har lett till ökad tillgänglighet och förbättrad sökbarhet i arkiv- och språktjänster. Resultatet kan delvis förklaras av satsningen på externa samarbeten, men även av att det är en internt prioriterad fråga för Isof. Utvecklingen av Folke 2.0 och nya metoder för automatisk transkription har effektiviserat vårt eget arbete och breddat nyttan för målgrupperna. Våra språkteknologiska insatser för de nationella minoritetsspråken är avgörande för att språken ska kunna utvecklas i takt med det digitala samhället.

TIPS! Läs mer om Folke på folke.isof.se

1.1.5 Samlad bedömning

Svenska språket och språkteknologi

Isof bedömer att verksamheten inom svenska språket och språkteknologi i hög grad har bidragit till målet att bygga upp kunskap om språk och kultur i Sverige. Genom digital utveckling och innovation har ett stort antal digitala arkivtexter gjorts tillgängliga för forskare och vi har ökat vårt engagemang i språkpolitiskt viktiga frågor.

Nationella minoritetsspråk och svenskt teckenspråk

Isof bedömer att verksamheten inom de nationella minoritetsspråken och svenskt teckenspråk i hög grad har bidragit till målet att bygga upp kunskap om språk och kultur i Sverige. Genom insamlingar, kartläggningar och samarbeten har vi inhämtat och bearbetat viktig information om språkbärares behov och språkens status samt allmänhetens kännedom om dessa.

Dialekter, folkminnen och namn

Isof bedömer att verksamheten inom dialekter, folkminnen och namn i tillfredsställande grad har bidragit till målet att bygga upp kunskap om språk och kultur i Sverige. Vi har kunnat bibehålla en genomgående hög kvalitet i forskning och utveckling och därmed bidragit till god samhällsnytta.

INBLICKEN – SPRÅKPOLITIK

Vi får ökad kunskap – men också nya utmaningar

” Som utredare på Isof arbetar jag med att följa den språkpolitiska utvecklingen i Sverige, med särskilt fokus på de nationella minoritetsspråken och svenskt teckenspråk. I arbetet ingår bland annat omvärldsbevakning, remisshantering, att besvara frågor från allmänheten samt att genomföra interna utredningar och undersökningar.

Under 2025 har jag arbetat med Isofs återkommande undersökning av allmänhetens kännedom om och attityder till de nationella minoriteterna och minoritetsspråken. Undersökningen har genomförts vart femte år sedan 2010 och i 2025 års



Johanna Lageryd, språkpolitisk utredare på Isof.

mätning inkluderades för första gången även frågor om svenskt teckenspråk. Resultaten visar att kännedomen har ökat sedan den förra mätningen, men att de positiva attityderna till språkens bevarande har minskat. Samtidigt framkommer ett starkt stöd för bevarandet av svenskt teckenspråk och dövulturen.

Det var särskilt roligt att få följa hela processen och känna att jag bidragit till ett arbete som sträcker sig över lång tid. Samtidigt har det varit spännande att se hur frågorna engagerar och hur många som visat intresse för resultaten.”

Johanna Lageryd

1.2 Sprida kunskap

Isof strävar efter att öka kunskapen om språk och kultur via råd och rekommendationer, digitala tjänster, evenemang, publikationer, webbplatsen isof.se, sociala medier samt genom intervjuer och inslag i olika mediesammanhang.

Resultatet för digitala arkivtjänster redovisas i avsnitt 2.1.2. Digitala språktjänster för svenska och svenskt teckenspråk redovisas i 2.3.2. Digitala språktjänster för nationella minoritetsspråk redovisas i avsnitt 2.4.2. Publikationer redovisas i avsnitt 2.5.1 och medverkan i medier i avsnitt 2.5.3.

1.2.1 Evenemang

Isofs medarbetare har under året löpande medverkat i evenemang och publika föredrag runt om i landet. Vi har även arrangerat egna konferenser, symposier och seminarier samt bjudit in till föredrag och arkivvisningar, både fysiskt och digitalt.

Under våren höll Isof den årliga heldagskonferensen Språkrådsdagen. Temat för konferensen var språkets roll i demokratin, med föreläsningar om bland annat makt och inflytande i demokratiska samtal och klarspråkets roll under de senaste hundra åren. På Språkpolitikens dag samlade Isof engagerade personer från akademi, politik, myndigheter och civilsamhälle. Temat var språkpolitiska visioner. Vi har även arrangerat ett fördjupat seminarium om terminologiarbete, riktat till språkarbetare inom offentlig förvaltning, samt hållit flera föreläsningar om klarspråk.

Tillsammans med Lunds universitet arrangerade Isof konferensen Perspektiv på revitalisering. Konferensen samlade forskare, experter och praktiker inom nationella minoritetsspråk. Flera språkvårdsseminarier inom finska, meänkieli, romska och svenskt teckenspråk har arrangerats. I samband med att finska språkvården firade 50 år hölls ett heldagsseminarium med föredrag om språkvårdens historia, aktuella frågor om finskan i Sverige samt ett panelsamtal. Vi har även anordnat flera språkkaféer för meänkieli, riktade till språkbärare i bland annat Pajala, Övertorneå, Nattavaara, Gällivare och Stockholm.

Isof medverkade på Bokmässan i Göteborg med monter, material och flera programpunkter rörande de nationella minoritetsspråken, till exempel miniseminarier och snabbkurser, scensamtal och föreläsningar. Vi deltog även på Mänskliga rättighetsdagarna, med fokus på språkliga rättigheter och minoritetspolitik.

Flera webinarier om arkivtjänsten Folke har genomförts och behandlat teman som häxor och Blåkulla samt textila inslag i Isofs arkiv. Även digitala lunchföreläsningar med djupdykningar i arkiven har hållits, liksom ett tvärvetenskapligt symposium med kulturhistoriska och samtida perspektiv på fåglar. Isof har haft visningar och tagit emot besökare i de fysiska arkiven i Uppsala och Göteborg, bland annat studenter, forskare, privatpersoner, föreningar samt andra myndigheter och kulturarvsinstitutioner.

Isof har 2025 arrangerat 65 egna evenemang och medarbetare har deltagit i 159 evenemang som arrangerats av andra (tabell 3).

TABELL 3. Antal evenemang

	2025	2024	2023
Arrangerade av Isof	65	110	96
Arrangerade av andra där Isofs medarbetare deltagit	159	157	129
Totalt	224	267	225

Källa: Medarbetares uppgifter

Analys

Det lägre antalet egna evenemang 2025, jämfört med föregående år, kan till stor del förklaras av att 2024 var ett ovanligt evenemangstått år, eftersom det i slutskedet av språkcentrumuppdraget arrangerades många egna evenemang. Under 2025 har inriktningen i stället varit färre men större evenemang, vilket har gett utrymme för fördjupning och stärkt samverkan. Framöver bör vi reflektera över hur evenemangsverksamheten bäst ska utformas för att kunna öka interaktionen med målgrupperna och stärka Isofs synlighet i samhället.

TIPS! Läs mer på isof.se/evenemang

1.2.2 Rådgivning

Under 2025 har Isofs medarbetare löpande gett råd och rekommendationer samt svarat på frågor inom myndighetens expertområden. Rådgivningen har skett via e-post, telefon, sociala medier och vår webbplats isof.se. Frågorna har kommit från allmänheten, skolungdomar, yrkesverksamma, föreningar och andra aktörer i civilsamhället. Frågor har besvarats inom Isofs samtliga expertområden.

I jämförelse med tidigare år har antalet besvarade frågor minskat, både när det gäller e-post och telefon (tabell 4). I statistiken saknas dock frågor som besvarats på andra sätt. En stor del av språkrådgivningen i svenska sker till exempel via språktjänsten Frågelådan i svenska.

TABELL 5. Rådgivning – besvarade frågor

Antal registrerade frågor som besvarats	2025	2024	2023
Via e-post, diariet	4 106	4 857	4 986*
Via telefon*	763	811	948*
Totalt	4 869	5 668	5 934**

Källa: Isofs diarium, e-postsystem, avdelningars logglistor.

* Rättelse av skrivfel i ÅR 2023 och ** i ÅR 2024

Analys

Isofs rådgivningsverksamhet har de senaste åren medvetet styrts mot kanaler som når många användare samtidigt, snarare än en-till-en-rådgivning. Minskningen av antalet besvarade frågor via e-post och telefon är därmed ett resultat av denna prioritering, men kan också ses i ljuset av att samhällets kommunikationsmönster successivt förändras och

att dessa kontaktvägar används i mindre utsträckning. Genom digitala tjänster och webbpublicering kan vi nå fler med kunskap och stöd, men det ställer även krav på oss att se till att alla medborgare har god tillgänglighet till våra tjänster.

TIPS! Läs mer på isof.se/radgivning

1.2.3 Sociala medier

Isof har haft en aktiv närvaro i flera olika sociala medier. Syftet med vår närvaro är att sprida kunskap, dela med oss av information och föra dialog med personer och organisationer. Under 2025 har Isof hanterat tio konton på Facebook, fem konton på Instagram och ett konto på LinkedIn.

På LinkedIn vill Isof lyfta rollen som expertmyndighet, stärka arbetsgivarvarumärket, skapa nya kontakter och öka samverkan med andra aktörer. Särskilt uppmärksammade var inlägg om nyordslistan, judiska kulturarv som förts in på Sveriges förteckning över levande kulturarv samt utnämningen av Karl Tiréns jojksamling till världsminne. Under 2025 ökade antalet följare med 1 092 personer, vilket ligger i linje med föregående års ökning.

Instagram har varit en betydelsefull plattform för språkcentrums kommunikation med språkbärare och aktörer. Även på Facebook har vi fortsatt interagera med målgrupper inom namn och dialekter, folkminnen, jiddisch, meänkieli, finska, romska, svenska och svenskt teckenspråk. Totalt sett har vårt innehåll i sociala medier fortsatt att intressera och engagera målgrupperna, även om interaktionen har minskat under de senaste tre åren. Även räckvidden har minskat i jämförelse med föregående år (tabell 5).

TABELL 4. Sociala medier – interaktion med målgrupper

Kanal	2025			2024			2023		
	Inlägg ¹	Engagemang ²	Räckvidd ³	Inlägg ¹	Engagemang ²	Räckvidd ³	Inlägg ¹	Engagemang ²	Räckvidd ³
Facebook	640	40 619	704 603	931	82 060	983 574	835	105 252	432 175
Instagram	434	2 678	11 348	269	3 379	29 152	225	5 152	8 694
Totalt	1 074	43 297	715 951	1 200	85 439	1 012 726	1 060	110 404	440 869

Källa: Meta business suite

1. Totalt antal aktiviteter av alla slag, t.ex. inlägg, delningar, händelser, videopublicering.

2. All typ av interaktion med innehållet, t.ex. länkklick, kommentarer, delningar och reaktioner.

3. Antal personer och konton som visats innehåll från eller om sidan, inkl. inlägg, händelser, annonser och interaktioner.

Analys

Utvecklingen mot minskad interaktion i Isofs sociala medier ligger i linje med den allmänna trenden globalt och i Sverige. Färre personer väljer att kommentera, reagera och dela vidare och ägnar sig allt mer åt passivt användande, det vill säga att titta på innehåll utan att interagera. Även minskad organisk räckvidd är en allmän trend. Trots sjunkande siffror har vi skapat många nya relationer och vårdat våra befintliga. Med utgångspunkt i trenderna behöver vi dock framöver analysera vår närvaro i sociala medier, för att undersöka om och på vilket sätt sociala medier fortsatt kan vara en relevant arena för Isofs kunskapsspridning och relationsbyggande.

TIPS! Läs mer på isof.se/some

1.2.4 Webbinsatser

Isofs webbplats isof.se är central i vår utåtriktade verksamhet. Under året har vi utvecklat innehåll och funktionalitet på webbplatsen samt publicerat många nya sidor och texter. Bland innehållet kan nämnas 129 nyhetsnotiser, 40 blogginlägg, 7 nya webbutställningar, 6 webbfrågelistor, 4 nummer av tidningen Klarspråk, 2 stödmaterial inom nationella minoritetsspråk och 2 digitala läromedel. Utöver startsidan har de mest besökta sidorna varit: Nyordslistan 2024, Nyordslistan 2025, Svenskans historia, Nationella minoritetsspråk, Babynamn givna 2024, Lånord i svenskan och Utforska svenska dialekter.

År 2025 var ett märkesår för de nationella minoritetsspråken, vilket återspeglades på webbplatsen. I webbutställningen *25 år av minoritetspolitik* uppmärksammade Isof 25 år av erkända nationella minoriteter och minoritetsspråk i Sverige. Till utställningen kopplades också innehåll rörande 50-årsjubileet av språkvård i finska i Sverige.

Under året arbetade vi även med jubileet Judiskt liv i Sverige 250 år, vilket bland annat resulterade i webbutställningen *Jiddisch i Sverige*. Utställningen vävde även in de nya judiska kulturarven på den nationella förteckningen över immateriella kulturarv i Sverige (se mer avsnitt 2.2 Vi har breddat bilden av levande kulturarv) samt ett blogginlägg om judiska personnamn i Sverige.

Arbetet med att lyfta fram och tillgängliggöra samiskt material ur Isofs arkiv resulterade bland annat

i två olika webbutställningar. Utställningen *Karin Stenberg – den skogssamiska pionjären* utarbetades i samarbete med Árviesjávrien sámienšearriie (Arvidsjauras sameförening). Utställningen *Johan Turi – den samiska nationalskalden* skapades i samarbete med professor Mikael Svonni vid Universitetet i Tromsø – Norges arktiske universitet.

I maj 2025 var det 80 år sedan andra världskrigets slut. Det uppmärksammades på isof.se med webbutställningen *Vardagsliv under andra världskriget*, där röster från arkivet skildrar livet i Sverige under beredskapsåren 1939–1945. Bland det kunskaps-spridande innehållet märks även webbutställningen *Nu är det påsk igen*, webbsidor med namnstatistik samt den digitala stadsvandringen *Sjung om studentens lyckliga dag*.

Under året har det publicerats flera riktade vägledningar och stödmaterial, till exempel vägledningen *Att skapa nya efternamn*, det språkfrämjande stöd materialet *Kelderasch för de allra yngsta* och det digitala informationsmaterialet *Minun suomeni – min finska*.

I tabell 6 redovisas webbstatistik för helåret 2025. Jämfört med tidigare år har antalet sidvisningar och besök på isof.se minskat under jämförbar mätperiod, se tabell 7.

TABELL 6. Webbstatistik för isof.se år 2025

Sidvisningar	3 954 209
Besök	2 111 866
Genomsnittlig besökslängd	2 min, 21 s
Antal händelser* per besök, i snitt	3,56

Källa: Sitevision webbanalys

* Vad användaren gör under sitt besök, t.ex. sidvisningar, nedladdningar, interna sökningar etc.

TABELL 7. isof.se, jämförelse (halvår*)

	2025	2024	2023	2022
Sidvisningar	1 626 234	1 930 827	1 729 210	1 611 109
Besök	975 871	1 143 282	939 747	829 035

Källa: Sitevision webbanalys

*Eftersom helårsstatistik saknas för åren 2024–2022 (pga tekniska problem och byte av webbanalysverktyg) baseras jämförelsen på det tidsspann där vi har jämförbara siffror, vilket är juli–dec.

INBLICKEN – FOLKMINNEN

Arkiven bidrar till samiskt revitaliseringsarbete

” Som forskningsarkivarie arbetar jag med att sprida kunskap om folkminnen och arkivens samlingar. I arkiven i Uppsala och Umeå finns material som ger en rik bild av samiska språk och samisk kultur, från sent 1800-tal till modern tid. Tack vare digitalisering och publicering i arkivtjänsten Folke finns nu en god infrastruktur för att göra samlingarna tillgängliga för användare oavsett var de befinner sig – en viktig demokratifråga.

Tillsammans med samiska forskare, sameföreningar och museer har jag under 2025 varit med och valt ut ljudande, skriftliga och fotografiska handlingar för publicering i Folke. Urvalet har vi kontextualiserat på Isofs webbplats. I samverkansprojekten har arkivpersonalens upparbetade kunskaper



Marlene Hugoson, forskningsarkivarie inom folkminnen på Isof.

FOTO: JOACHIM BAGO

om arkivsamlingarna gifts samman med samverkansgruppernas emiska kunskaper (dvs. inifrån kulturen som beskrivs). Arbetsformen där vi tillsammans kurerar arkivmaterial betyder att det samiska medbestämmandet ligger mycket nära de olika samiska grupper som det utvalda materialet handlar om.

Under året har vi lanserat fördjupningar om den skogssamiska pionjären Karin Stenberg (1884–1969) och om den samiska nationalskalden Johan Turi (1854–1936). Med fördjupningarna följer också sammanställningar av det språkmaterial som publicerats i Folke till stöd för samisk språkrevitalisering, vilket är viktigt eftersom samtliga samiska språk är hotade. Fördjupningen om Johan Turi är även ett exempel på hur Isof kan arbeta med Sveriges kulturkanon.”

Marlene Hugoson

Analys

För första gången sedan isof.se nylanserades 2019 har trafiken till webbplatsen minskat, vad gäller såväl sidvisningar som besök. Orsaken till denna trafiknedgång är med stor sannolikhet att AI, genom chattbotar och AI-översikter i sökmotorer, snabbt genererar innehåll till användare, vilket leder till att färre väljer att klicka sig vidare till de webbplatser där innehållet finns. Det är en banbrytande förändring av webbtrafiken som påverkar förutsättningarna för alla webbplatser och något som Isof behöver titta närmare på kommande år. Förmodligen kommer det att bli allt mer relevant att fokusera på mer kvalitativa måtvärden än besök och sidvisningar, till exempel hur användare interagerar med innehållet.

TIPS! Läs mer på isof.se

1.2.5 Samlad bedömning

Svenska språket och språkteknologi

Isof bedömer att verksamheten inom svenska språket och språkteknologi i hög grad har bidragit till målet

att öka kunskapen om språk och kultur i Sverige. Vi har förmedlat nya publikationer som kan vägleda och stödja yrkesverksamma i offentlig verksamhet och vi har förbättrat användbarheten i Frågelådan och på lexin.se.

Nationella minoritetsspråk och svenskt teckenspråk

Isof bedömer att verksamheten inom nationella minoritetsspråk och svenskt teckenspråk i hög grad har bidragit till målet att öka kunskapen om språk och kultur i Sverige. Vi har arbetat utåtriktat i ett flertal kanaler, uppmärksammat flera jubileer och haft nära dialog med språkbärare och aktörer.

Dialekter, folkminnen och namn

Isof bedömer att verksamheten inom dialekter, folkminnen och namn i hög grad har bidragit till målet att öka kunskapen om språk och kultur i Sverige. Genom nytt innehåll på webbplatsen har vi nått allt från skolbarn till tjänstepersoner i offentlig sektor samt forskare.

1.3 Styrning och utveckling

Isof strävar efter att utveckla och effektivisera verksamheten, redovisa på ett tillförlitligt och rättvisande sätt, hushålla med resurser, ta vara på medarbetares kunskaper och engagemang samt erbjuda en hälsosam, inkluderande och hållbar arbetsmiljö.

1.3.1 Myndighetens intäkter och kostnader

Isofs intäkter uppgick 2025 till 101,1 miljoner kronor, vilket är lägre än föregående år. Minskningen förklaras främst av lägre anslagsintäkter samt minskade bidragsintäkter. Verksamhetens kostnader uppgick till samma nivå som intäkterna. Jämfört med 2024 har kostnaderna minskat, framför allt avseende personal-, lokal- och övriga driftkostnader. I tabell 8 redovisas myndighetens intäkter och kostnader för 2025 i relation till de två föregående åren.

Analys

Det ekonomiska utfallet för 2025 har i huvudsak påverkats av att det tidsbegränsade uppdraget att bedriva språkcentrumverksamhet avslutades vid

utgången av 2024 samt att ett nytt språkcentrumuppdrag inleddes under året, dock med ett lägre anslag. Detta har inneburit minskade intäkter, främst avseende anslag och bidrag, samt en anpassning av verksamhetens omfattning.

Under 2025 har de totala personalkostnaderna minskat. Minskningen återfinns främst inom språkcentrumverksamheten och beror på att tidsbegränsade anställningar kopplade till det tidigare uppdraget har avslutats samt att nyrekrytering till det nya uppdraget gjorts efterhand under året. Inom myndighetens övriga verksamhet har personalläget varit stadigt. Kostnader för konsulttjänster och övriga driftkostnader har minskat med drygt 60 procent jämfört med föregående år, då behovet av att ersätta eller täcka upp för frånvarande medarbetare eller avslutade tjänster varit mindre.

Lokalkostnaderna är drygt 20 procent lägre jämfört med 2024. Minskningen är främst en följd av att Isof under året har sagt upp lokaler i Övertorneå och Kiruna samt delar av lokalerna i Uppsala. Isof har även bytt till mindre lokaler på Alsnögatan 11 i Stockholm.

Sammantaget har Isof under 2025 anpassat kostnadsnivån till intäkterna, vilket resulterat i ett ekonomiskt utfall i balans för verksamhetsåret.

TABELL 8. Myndighetens intäkter och kostnader

Verksamhetens intäkter (tkr)	2025	2024	2023
Intäkter av anslag	96 250	109 251	99 557
Intäkter av avgifter och andra ersättningar	1 251	1 319	2 056
Intäkter av bidrag	3 368	7 059	7 000
Finansiella intäkter	245	437	463
Summa	101 114	118 067	109 077
Verksamhetens kostnader (tkr)	2025	2024	2023
Kostnader för personal	-79 222	-87 492	-81 553
Kostnader för lokaler	-9 571	-12 479	-11 357
Övriga driftkostnader	-11 989	-17 545	-15 568
Finansiella kostnader	-28	-112	-110
Avskrivningar och nedskrivningar	-305	-439	-488
Summa	-101 114	-118 067	-109 077

Källa: Ekonomisystemet Unit4

1.3.2 Intern styrning och kontroll

Välfungerande processer för intern styrning och kontroll är avgörande för att Isofs verksamhet ska kunna bedrivas och redovisas på ett tillförlitligt och rättvisande sätt. Generaldirektören har det yttersta ansvaret och fastställer de övergripande styrdokument som vägleder hur myndigheten arbetar inom området. Avdelningen för stöd och utveckling bistår generaldirektören i detta arbete och utformar, i samarbete med övriga delar av myndigheten, processer och rutiner för den interna styrningen.

Under 2025 har Isof genomfört flera insatser för att stärka myndighetens styrning. Isofs miljöledningsarbete har utvecklats och fått en tydligare struktur samt nya styrdokument för att arbetet ska kunna bedrivas mer systematiskt. Ytterligare styrdokument har tillkommit eller uppdaterats, bland annat inom områdena AI och direktupphandling.

Isof har kontinuerligt under året besvarat remisser samt ett flertal enkäter från olika myndigheter och organisationer. Till regeringen har vi löpande redovisat ekonomiskt utfall och prognoser enligt gällande förordning för myndigheters bokföring. Vi har även redovisat bokslut och resultat i årsredovisningen samt finansieringsförslag i budgetunderlaget, enligt förordningen om årsredovisning och budgetunderlag. Riksrevisionen har granskat verksamheten löpande samt i samband med årsredovisning och bokslut.

En tillfällig resursförstärkning inom upphandlingsområdet har möjliggjort ett mer kvalitativt och effektivt inköpsarbete.

Analys

Utvecklingen av intern styrning och kontroll har stärkt våra förutsättningar att bedriva en robust och rättssäker verksamhet. Vi har arbetat fram tydligare och mer enhetliga processer, vilket minskat sårbarheten och ökat regelefterlevnaden. En fortsatt utmaning är att säkerställa att beslutade processer och styrdokument är väl förankrade i organisationen och tillämpas fullt ut i den löpande verksamheten. Därutöver är det viktigt att fortsätta att utveckla ekonomistyrningen och prognosarbetet.

1.3.3 Verksamhetsutveckling och effektivisering

Strategisk och operativ verksamhetsutveckling är en förutsättning för att Isofs verksamhet ska kunna bedrivas på ett ändamålsenligt sätt.

Under 2025 har vi fortsatt arbetet med att utforma en strategi för vår externa kommunikation, stärka medarbetarna i kommunikationsarbetet och förbättra det interna samarbetet genom gemensamma arbetssätt. Målet är att Isof ska kommunicera mer genomtänkt och enhetligt med relevanta målgrupper.

Arbetet med att tydliggöra kopplingen mellan den statliga värdegrunden och Isofs verksamhet har fortsatt på både strategisk och operativ nivå. Syftet är att varje medarbetare ska ha djupa kunskaper om vilka värderingar som gäller i rollen som statstjänsteperson. Arbetet genomfördes bland annat genom kontinuerliga diskussioner i chefsgrupper, på avdelningsmöten och under introduktionsutbildningar för nya medarbetare.

Under året inleddes ett lokalförsörjningsprojekt med syfte att effektivisera Isofs lokalanvändning och se över framtida lokalbehov. Inom ramen för projektet har en konsultfirma genomfört en förstudie och tagit fram olika förslag på hur hyreskostnaderna kan minska samtidigt som lokalerna kan utformas för att stödja ett mer modernt arbetssätt.

Samtliga chefer och biträdande chefer har under två heldagar samlats för att aktivt arbeta med strategiska ledarskapsfrågor och skapa samsyn i frågor som rör Isofs uppdrag. Teman för träffarna har varit den statliga värdegrunden och förändringsledning.

Analys

Syftet med flera av årets utvecklingsinsatser har varit att långsiktigt stärka arbetsplatskulturen och effektivisera verksamheten. Att diskutera och reflektera över värdegrund, kommunikation, ledarskap, medarbetarskap och förändringsförmåga har varit grundläggande i det utvecklingsarbetet. Det har även skapat goda förutsättningar inför myndighetens framtida lokalomställning. Målet är att Isof ska sänka lokalkostnaderna, optimera lokalytorna och anpassa arbetssättet till dagens digitala arbetsliv – i linje med regeringens ökade krav på att myndigheter ska effektivisera lokalanvändningen.

INBLICKEN – PERSONALFRÅGOR

En gemensam värdegrund är en vägledande kompass

” Som HR-strateg stöttar jag chefer och medarbetare i allt som rör HR, det är varierande och roligt! Under 2025 har vi påbörjat ett arbete med Isofs interna kulturbygge. Min roll har varit att planera arbetet och hålla i workshoppar och arbetsgrupper, men det här är ett lagarbete där allt sker i samarbete med andra. Det gemensamma arbetet inleddes på vårt Chefsforum, där vi hade intressanta diskussioner om Isofs organisationskultur. Det var roligt att känna det stora engagemanget och våra diskussioner ringade in vad som kännetecknar vår kultur, vad vi vill bevara och vad vi vill tillföra och utmynade i en gemensam målbild.

Vi har uppdaterat och stärkt chefskollektivet i



Ulrica Claesson, HR-strateg på Isof.

vad den statliga värdegrunden innebär och med den som plattform kommit fram till tre värdeord för Isof: professionellt, öppet och gemensamt. I en workshop för alla medarbetare diskuterade vi den statliga värdegrunden och dilemman man kan ställas inför.

Vi har påbörjat kulturbygget lokalt genom att på våra olika avdelningar diskutera vad den statliga värdegrunden och våra värdeord innebär för oss i våra yrkesroller. En tydlig värdegrund skapar samhörighet och

fungerar som en gemensam kompass som vägleder oss i bedömningar och bemötande i och utanför Isof. Isofs kulturbygge fortsätter och jag ser fram emot att vi tar nya steg och utvecklas tillsammans i det här viktiga arbetet.” *Ulrica Claesson*

1.3.4 Arbetsplats och kompetensförsörjning

Vid årets utgång sysselsatte Isof 95 medarbetare (motsvarande 82 årsarbetskrafter), varav 65 kvinnor och 30 män. Medelåldern uppgår till 50 år för kvinnor och 49 år för män. I chefskollektivet utgör kvinnor omkring 70 procent. Medarbetarna hade sina huvudsakliga arbetsplatser på tre orter i Sverige: Uppsala, Stockholm och Göteborg. Myndighetens huvudkontor är placerat i Uppsala.

Under 2025 uppmättes sjuktalet på Isof till cirka 3 procent, vilket är i paritet med tidigare år. Sjuktalet är cirka 2 procent hos gruppen män i jämförelse med cirka 4 procent hos gruppen kvinnor. Tabell 9 visar frisktal totalt respektive sjuktal totalt och fördelat på kön.

Inom det systematiska arbetsmiljöarbetet genomfördes en medarbetarenkät. Resultatet visar att medarbetarna fortsatt upplever en god arbetsmiljö med hög psykologisk trygghet och att utvecklingen är positiv inom samtliga frågeområden. Ledarskapet bedöms som gott, och medarbetarna upplever i hög

TABELL 9. Frisktal och sjuktal

	2025	2024	2023
Frisktal totalt	66,2 %	66,0 %	67,6 %
Sjuktal totalt	3,3 %	2,7 %	3,2 %
Sjuktal kvinnor	4,1 %	3,4 %	3,0 %
Sjuktal män	1,8 %	1,2 %	3,9 %

Källa: Primula

grad möjlighet att påverka sitt arbete samt tydlighet i förväntningar och befogenheter. Samtidigt har ett antal utvecklingsområden identifierats, bland annat när det gäller möjligheter till återhämtning och långsiktig kompetensutveckling.

Omställningsmedel har använts för kompetensutveckling inom webbpublicering samt för att stärka myndighetens tillgång till AI-baserade digitala stödverktyg. Insatserna ska bidra till effektivare arbetsprocesser och stödja Isofs fortsatta digitala utveck-

ling. Med stöd av omställningsmedel genomfördes även en intern kompetenshöjande utbildning om flerspråkighet. Utbildningen bestod av sex föreläsningar med forskare från Stockholms universitet och syftade till att ge medarbetarna på avdelningen Språkrådet fördjupade och aktuella kunskaper om olika aspekter av flerspråkighet.

Myndigheten anställde 16 medarbetare under året, medan 10 medarbetare lämnade Isof. Arbetet med kompetensförsörjning kräver kontinuerlig anpassning till förändrade behov och prioriteringar i verksamheten. Under 2025 fattades ett beslut om att ta fram en samlad kompetensförsörjningsplan. Arbetet kommer att vara en del av verksamhetsplaneringen och utgår från omvärldsläge samt förändringar i uppdrag och arbetssätt, i syfte att långsiktigt säkerställa rätt kompetens i verksamheten.

Analys

Förutsättningarna för en hållbar arbetsmiljö och kompetensförsörjning har sammantaget varit goda. En relativt låg sjukfrånvaro över tid indikerar en

fungerande arbetsmiljö, även om enskilda längre sjukskrivningar får procentuellt stort genomslag i en mindre organisation. Resultaten från medarbetarenkäten visar på god arbetsmiljö och stort engagemang. Personalomsättningen speglar till stor del tidsbegränsade anställningar, pensionsavgångar och nya uppdrag. Vi bedömer att våra riktade och löpande kompetensutvecklingsinsatser har bidragit till att stärka verksamhetens framtida kapacitet. En fortsatt utmaning är att säkerställa långsiktig kompetensförsörjning och kontinuitet i takt med förändrade uppdrag och arbetssätt.

1.3.5 Samlad bedömning

Isof bedömer att verksamheten i hög grad har bidragit till målet att säkerställa en god intern styrning och kontroll. Vi har skapat goda förutsättningar för att långsiktigt stärka arbetsplatskulturen och förbättra arbetsmiljön.

2. Verksamhetsmål

I kapitel 2 redovisar vi Isofs sex olika verksamhetsmål med hjälp av resultatindikatorer, analyser och en samlad bedömning.

2.1 Våra samlingar är digitalt tillgängliga

Isofs mål är att digitalt bevara och tillgängliggöra det material som är mest eftersökt och använt i våra samlingar. Det ska vara enkelt och inspirerande att ta del av materialet för såväl forskare som allmänhet.

2.1.1 Resultatindikator: Antal arkivfiler som digitiserats respektive nyregistrerats

Målvärde: Antalet digitiserade arkivfiler och nyregistrerade poster ska ha ökat i jämförelse med tidigare år

Isofs arkivsamlingar består av ett stort analogt material, bland annat uppteckningar, kartor, anteckningsböcker, kartotek, register, inspelningar, fotografier, teckningar och noter. I vårt löpande arbete med att digitalisera samlingarna ökar vi steg för steg tillgängligheten till vårt gemensamma kulturarv och säkerställer att informationen kan bevaras för framtiden.

Digitaliseringsarbetet börjar med digitisering. Genom att omvandla analogt material till digitala filer med relevant metadata kan vi i nästa steg tillgängliggöra materialet via våra digitala arkivtjänster.

Under 2025 har 3 156 accessioner från arkivsamlingarna digitiserats. Det är en minskning jämfört med 2024, men högre än 2023. Utöver dessa har 1 205 nya poster tillförts myndighetens accessionsregister, vilket är en ökning jämfört med tidigare år. (Tabell 10.)

Analys

Att antalet digitiserade accessioner är lägre än föregående år ska ses i relation till att flera av accessionerna i år har varit mer omfattande och komplexa att hantera. Sannolikt har myndighetens stabila digitiseringstakt därför kunnat bibehållas. Ökningen av antalet nyregistrerade poster i accessionsregistret är ett resultat av att vi under året även har prioriterat att bearbeta och organisera donationer och nyinsamlat material. I linje med den tekniska utvecklingen ska vi fortsätta anpassa våra arbetssätt inom digitiserings- och digitaliseringsarbetet.

TIPS! Läs mer om samlingarna på isof.se/arkiv

TABELL 10. Antal digitiserade arkivfiler samt nyregistrerade poster i accessionsregistret

	2025	2024	2023
Antal digitiserade* arkivfiler	3 156	4 499	922
Antal nyregistrerade poster**	1 205	711	1 014

Källa: Isofs accessionsregister

* Material som omvandlats från analogt till digitalt format.

** Nyttillkommet material i arkivet som har registrerats i accessionsregistret.

2.1.2 Resultatindikator: Användarstatistik för arkivtjänster

Målvärde: Antalet sidvisningar ska ha ökat i jämförelse med tidigare år

Isofs digitala arkivtjänster är arkivförmedlingens förlängda arm; det är genom tjänsterna som Isof kan nå ut brett med samlingarna så att fler kan ta del av vårt gemensamma kulturarv.

Under 2025 har det för majoriteten av tjänsterna inte skett några stora förändringar i användarbeteendet. Däremot har användningen av Matkartan fördubblats och Folke sök har ökat sidvisningarna med cirka 300 procent. Den mest iögonfallande ökningen finns hos Ortnamnsregistret, som har gått från cirka 180 000 till närmare 1 690 000 sidvisningar. En stor del av denna ökning beror sannolikt på trafik från sökrobotar, det vill säga automatiserade dataprogram som systematiskt genomsöker internet. (Tabell 11.)

Analys

Användarstatistiken för Isofs arkivtjänster visar på en kraftig ökning jämfört med föregående år, men resultatet har förmodligen påverkats av automatiserade sökrobotar. Den banbrytande förändring vi ser av användarmönster och informationsinhämtning, till följd av AI-teknikens genombrott, innebär en stor utmaning för Isofs möjlighet att följa upp verk-

samheten och vi behöver hitta nya sätt att mäta kvalitet och nytta. Våra riktade insatser för att sprida kunskap om centrala arkivtjänster kan i viss mån ha bidragit till årets positiva resultat.

TIPS! Läs mer på isof.se/arkivtjanster

2.1.3 Resultatindikator: Användarundersökning av en arkivtjänst

Målvärde: En majoritet av användarna i undersökningen har haft nytta av tjänsten

Isof har genomfört en kvalitativ användarundersökning av den digitala arkivtjänsten Folke. Undersökningen genomfördes genom att en enkät publicerades på Isofs webbplats och besvarades av användare. Enkätfrågorna berörde bland annat nöjdhet och helhetsupplevelse av tjänsten, hur användaren hittat till tjänsten, varför användaren använder tjänsten och vad användaren tycker borde förbättras.

Resultatet av undersökningen visar att majoriteten av användarna har haft nytta av tjänsten. Majoriteten är nöjd med helhetsupplevelsen på Folke, tycker att tjänsten är enkel att använda och att det är lätt att transkribera arkivuppteckningar. De flesta användare hittar den information de söker, tycker att innehållet är intressant och relevant samt

TABELL 11. Användning av arkivtjänster

	Sidvisningar 2025	Sidvisningar 2024	Sidvisningar 2023
Dialektkartan	316 487	267 378	312 113
Ortnamnsregistret	1 688 942	180 075	148 236
Sägenkartan	107 600	124 808	125 767
Folke sök	424 194	106 859	112 273
Skånsk ortnamnsdatabas	16 463	17 584	25 199
Hitta folkmusiken	6 839	6 905	8 274
Folke forska	5 413	5 720	3 658
I rörelse	3 862	3 582	3 095
Matkartan	30 330	15 256	2 400
Ölandskartan	154	245	265
Totalt	2 600 284	728 412	741 280

Källa: Matomo statistikverktyg

INBLICKEN – DIGITALISERING

Musik och samtal bevaras till framtiden

” För att dialektinspelningar, visor och annat ska kunna bevaras och göras tillgängliga behöver de först digitaliseras. Mycket av Isofs material finns på ljudbärare som inte längre används, och varje format kräver sin egen teknik. I mitt arbetsrum finns därför alla möjliga äldre apparater som kan hantera material som annars riskerar att gå förlorat.

Under 2025 har jag digitaliserat ljudmaterial på till exempel rullband, kassettband och cd-skivor. Jag brukar inte höra vad som sägs om det inte sticker ut ordentligt, så jag reagerar mest om det dyker upp något udda. Förra året arbetade jag mycket med musik inför ett folkmusikprojekt. Förutom folkmusik kom ibland någon radio-



Eleonor Karman, ljudtekniker m.m. på Isof.

inspelning och en gång fick jag plötsligt höra 1980-talshits!

Annars innehåller Isofs inspelningar ofta samtal på olika dialekter. Vid ett tillfälle ringde en man vars fru hade gått bort några år tidigare. Han saknade henne så mycket att han frågade efter inspelningar med samma dialekt som hon pratat, det berörde mig. Andra har hört av sig och berättat att det varit så underbart att få höra sina släktingar igen – många av dem hade gått bort för länge sedan. Att lyssna på dem är möjligt tack

vare att jag införlivar de digitaliserade ljudfilerna i Isofs arkiv, där de blir tillgängliga för både allmänhet och forskare.”

Eleonor Karman

lätt att förstå och de upplever att kommunikationen med Isof fungerar bra. Flera har även lämnat förslag på förbättringar.

Analys

Resultatet av användarundersökningen visar att Folke är en uppskattad arkivtjänst. Funktionen för att söka i arkivsamlingarna upplevs användarvänlig och lättförståelig, liksom funktionen för att transkribera materialet. Utifrån användarnas förbättringsförslag kommer vi att kunna vidareutveckla Folke och andra arkivtjänster som bygger på samma tekniska lösningar.

TIPS! Läs mer på folke.isof.se

2.1.4 Samlad bedömning

Isof bedömer att verksamheten i hög grad har bidragit till målet att våra samlingar är digitalt tillgängliga. Förutom en hög digitiseringstakt har vi även tillgängliggjort ett stort antal inspelningar, frågelistsvar och uppteckningar på myndighetens digitala arkivtjänster.

2.2 Vi har breddat bilden av levande kulturarv

Isofs mål är att göra förteckningen över immateriella kulturarv mer representativ och aktuell. Vi ska vara en aktiv och drivande part i det internationella Unescoarbetet och sträva efter att främja ideella initiativ, hållbarhet och mångfald.

2.2.1 Resultatindikator: Antal kulturarv som den svenska förteckningen över immateriella kulturarv har utökats med

Målvärde: Antalet nya kulturarv ska ha ökat i jämförelse med tidigare år

Liksom alla länder som ratificerat Unescos konvention om tryggnad av det immateriella kulturarvet är Sverige ålagt att tillhandahålla en nationell förteckning över levande kulturarv. Syftet med förteckningarna är att synliggöra och öka kunskapen om immateriellt kulturarv och dess betydelse. Alla länder har också möjlighet att nominera kulturarv

INBLICKEN – UNESCOARBETET

Förteckningen synliggör och stärker våra traditioner

” Sveriges förteckning över immateriella kulturarv kallas ”Levande kulturarv” och utgörs av en webbplats. Vi ser arbetet med förteckningen som en metod att dokumentera, synliggöra och höja medvetandet om immateriella kulturarv och deras betydelse.

Under våren 2025 utvecklade vi många inkomna förslag till att bli nya kulturarv i förteckningen. Arbetet gjorde vi tillsammans med utövare och expertnoder. Jag tycker att det är glädjande att vi får så många förslag, och som vid tidigare utlysningar fick vi även 2025 in flera förslag som var intressanta men



Charlotte Hyltén-Cavallius, forskningsarkivarie på Isolf.

som inte innehöll tillräckligt med information. För att kunna arbeta vidare med sådana förslag framöver kommer vi att använda våra arkivsamlingar och skicka ut nya frågelistor. Redan nu har vi skickat ut en frågelist om supporter-kulturer och 2026 kommer frågelistor om årseldar och julgröt.

I anslutning av regeringsuppdraget Svenskt-judiskt liv 250 år hade vi en särskild utlysning om judiska immateriella kulturarv. Samarbetet med judiska organisationer och föreningar resulterade i flera nya kulturarv till förteckningen.”

Charlotte Hyltén-Cavallius

TABELL 12. Nya kulturarv i förteckningen Levande kulturarv

	2025	2024	2023	2022
Antal	26	13	1	11

Källa: levandekulturarv.se

från de egna förteckningarna till Unescos internationella listor och register.

Utövare av ett kulturarv kan lämna förslag till Sveriges förteckning och förslagen bedöms utifrån ett antal kriterier. Bland annat ska kulturarvet vara levande och överförs mellan människor i Sverige idag. Förslaget ska även vara förenligt med svensk lagstiftning, mänskliga rättigheter och hållbar utveckling. Som en del av regeringsuppdraget Svenskt-judiskt liv 250 år gjordes dessutom en särskild utlysning för att få in förslag på judiska kulturarv.

Sveriges förteckning har 2025 utökats med 26 kulturarv (tabell 12). Bland tillskotten finns 5 judiska kulturarv: bröden bergis/barkis och matse, maträtten gefilte fish, samt sabbat och rosh hashana (det judiska nyåret). Växtfärgning, Upplandskubb, tunnbrödsbakning, demoscenen, nålbindning och kulning är andra exempel på nytillskott.

Analys

Tack vare riktade informationsinsatser från Isolf har intresset för den nationella förteckningen över immateriella kulturarv ökat. Betydligt fler förslag än tidigare har inkommit och publicerats i förteckningen. För att kunna möta det ökade intresset har vi under året påbörjat en översyn av formerna för och organisationen av förteckningsarbetet. Utlysningen av förslag på judiska kulturarv visar att riktade satsningar kan vara en framgångsrik väg för att göra förteckningen mer representativ.

TIPS! levandekulturarv.se/forteckningen

2.2.2 Resultatindikator: Antal evenemang som vi har medverkat i eller anordnat

Målvärde: Antalet evenemang ska ha ökat i jämförelse med tidigare år

Kunskapspridning och främjande av det immateriella kulturarvet är viktiga delar av Isofs Unesco-arbete. Tillsammans med kulturutövare och andra kulturarvsmyndigheter sprider vi kunskap om nu levande immateriella kulturarv, ger råd och stöd samt håller samtalet om kulturarvet levande och aktuellt.

TABELL 13. Antal Unescoevenemang

	2025	2024	2023
Egna evenemang	0	5	1
Andras evenemang där Isof medverkat	10	8	12
Totalt	10	13	13

Källa: Medarbetares uppgifter

Under 2025 har Isof inte arrangerat något eget Unescoevenemang (tabell 13). Däremot har Isofs medarbetare medverkat vid andras evenemang, till exempel med föredrag vid Sveriges hembygdsförbund, Scenkonstmuseet, Fäbodriksdagen, Myhrbodarnas fäbod, Stockholms läns hembygdsförbund samt med föreläsningar på olika universitet och Sveriges hemslöjdsföreningars riksförbund. Vid Nordic Clinker Boat Conference medverkade Isof i panel-samtal om Sveriges arbete med klinkbåtstraditionen.

Analys

Under 2025 har Isof fortsatt att sprida kunskap om levande kulturarv men inte särskilt prioriterat de egna evenemangen, vilket påverkat det totala resultatet. Istället har fokus i Unescoverksamheten lagts på regeringsuppdraget 250 år av judiskt liv i Sverige, där ett riktat insamlingsarbete har lett till att den svenska förteckningen har utökats med flera judiska kulturarv. I samband med att Sverige var ledamot i kommittén för Unescos konvention om tryggnad av det immateriella kulturarvet hade Isof särskilda medel för att kunna utöka vårt arbete med konventionen. Dessa medel upphörde 2024 och därefter har vi haft mindre resurser i Unescoarbetet som helhet.

TIPS! levandekulturarv.se/pa-gang/evenemang

2.2.3 Resultatindikator: Användarstatistik för och användarundersökning av webbplatsen levandekulturarv.se

Målvärde: Antalet sidvisningar ska ha ökat i jämförelse med tidigare år och en majoritet av användarna i undersökningen har haft nytta av tjänsten

På webbplatsen levandekulturarv.se finns Sveriges nationella förteckning över immateriella kulturarv.

TABELL 14. Användarstatistik för webbplatsen levandekulturarv.se

	2025	2024*	2023**
Sidvisningar	133 785	81 380	29 700
Besök	105 891	59 975	10 663

Källa: Sitevision webbanalys

*Statistiken avser 1 april–31 dec 2024. Pga byte av webb-analysverktyg saknas statistik för årets första kvartal.

**Statistiken avser perioden 13 mars–31 dec 2023, pga att webbplatsen levandekulturarv.se lanserades 13 mars 2023.

Besökare kan hitta exempel på olika kulturarv i Sverige, skicka in förslag till förteckningen och nominera kulturarv till Unescos internationella listor. Syftet är även att sprida kunskap om vad immateriella kulturarv är samt ge tips på hur kulturarvet kan föras vidare och hållas levande.

Antalet sidvisningar och besök har troligtvis ökat sedan föregående år, även om mätperioden inte är helt jämförbar (tabell 14).

Isof har genomfört en kvalitativ användarundersökning av webbplatsen levandekulturarv.se. För få svar har inkommit för att Isof ska kunna dra några slutsatser av undersökningen.

Analys

Webbplatsen levandekulturarv.se är en central plattform för arbetet med att sprida kunskap om immateriella kulturarv och konventionen. Trots brister i mätunderlaget har sidvisningar och besök sannolikt fortsatt att öka sedan webbplatsen lanserades under 2023.

Det låga antalet svar i användarundersökningen ger oss skäl till att utveckla våra kvalitativa mätmetoder, till exempel genom att tillsätta fokusgrupper och systematiskt följa upp och agera utifrån användarnas upplevelser och behov.

TIPS! Läs mer på levandekulturarv.se

2.2.4 Samlad bedömning

Isof bedömer att verksamheten i tillfredsställande grad bidragit till målet att bredda bilden av levande kulturarv. Antalet förslag som inkommit till förteckningen, och deras kvalitet, vittnar om en ökad medvetenhet om det levande kulturarvets betydelse hos allmänheten.

2.3 Vi har utvecklat vårt stöd i språk- och namnfrågor

Isofs mål är att öka kännedomen om språk och namn hos våra målgrupper samt öka effektiviteten i arbetet genom att erbjuda tillgängliga och lättanvända digitala kunskapsbanker, vägledningar och tjänster.

2.3.1 Resultatindikator: Användarstatistik för webbstöd inom språk och namn

Målvärde: Antalet sidvisningar ska ha ökat i jämförelse med tidigare år

Det innehåll vi förmedlar via webbplatsen isof.se vilar på vetenskaplig grund och syftar till att ge användare konkret stöd i språkfrågor samt öka kunskapen om språk och kultur i Sverige. Vår ambition är att skapa innehåll som är unikt och har lång livslängd. Det gör vi genom att erbjuda språkhjälp, vägledningar, utbildningsmaterial och kunskapsbanker inom våra ämnen.

I tabell 15 presenteras en topplista med de tio mest besökta stödsidorna under 2025. Kunskapsbanker och utbildningsmaterial har varit fortsatt

välbesökta och flest sidvisningar har kunskapsbanker om svenska dialekter, svenska språket och nyord fått. På grund av att statistiken för år 2024 inte omfattar helåret, är det dock svårt att göra jämförelser med tidigare år.

Analys

Trots att det inte går att göra en direkt jämförelse mellan 2025 och föregående år på grund av att vi inte har statistik för hela 2024, visar årets användarstatistik att webbstödet har varit efterfrågat. I synnerhet har kunskapsbanker om svenska dialekter och svenska språket använts av många, liksom den nya kunskapsbanken Lär dig mer om nyord. I övrigt liknar användarmönstret föregående års statistik. Vi ser en tydlig förändring i sökbeteenden som med stor sannolikhet har påverkat vår användarstatistik. Allt fler söker och får information direkt via AI-verktyg och AI-översikter i sökmotorerna, snarare än via traditionella webbsidor och tjänster där innehållet finns. Detta är något som vi kommer att följa och analysera framöver, eftersom det påverkar hur vi ska tolka användardata.

TIPS! Läs mer på isof.se/svenska-spraket

TABELL 15. Användarstatistik, webbstöd inom språk och namn – 10 i topp 2025

	Typ av stöd	Sidvisningar 2025	Sidvisningar 2024*
Lär dig mer om svenska dialekter	Kunskapsbank	258 638	77 116
Lär dig mer om svenska språket	Kunskapsbank	150 122	43 616
Lär dig mer om nyord	Kunskapsbank	96 091	21 303
Lär dig mer om personnamn i Sverige	Kunskapsbank	67 930	20 823
Klarspråkhjälpen	Språkhjälp	65 308	16 850
Lär dig mer om flerspråkighet	Kunskapsbank	57 656	17 508
Lär dig mer om de nordiska språken	Kunskapsbank	43 150	10 139
Svenska från olika håll	Utbildningsmaterial	41 061	18 186
Det svenska teckenspråkets grammatik	Utbildningsmaterial	31 166	10 523
Lär dig mer om ortnamn i Sverige	Kunskapsbank	27 439	8 014
Totalt		838 561	244 078

Källa: Sitevision webbanalys

*Statistiken för 2024 avser enbart årets sista kvartal (1 okt–31 dec). Det beror dels på Sitevisions byte av analysverktyg, dels på en förändring av webbplatsens huvudstruktur.

2.3.2 Resultatindikator: Användarstatistik för språktjänster inom språk och namn

Målvärde: Antalet sidvisningar ska ha ökat i jämförelse med tidigare år

Med Isofs digitala språktjänster vill vi underlätta för användare att få svar, råd och rekommendationer när det gäller språkfrågor samt att hitta relevant information och data.

Under 2025 har Lexin fortsatt varit den mest använda tjänsten, men antalet sidvisningar sjönk från 5,1 till 3,8 miljoner jämfört med föregående år. Även Frågelådan i svenska uppvisade en nedgång i användningen, liksom Samhällsordlista svenska-svenskt teckenspråk. Rikstermbankens sidvisningar har ökat marginellt medan Avstavningslexikon har ökat betydligt jämfört med tidigare år. (Tabell 16.)

Analys

Antalet sidvisningar har minskat för majoriteten av våra språktjänster jämfört med föregående år. Även här tror vi att minskningen kan härledas till förändrade användarmönster, där införandet av AI i exempelvis sökmotorer har påverkat hur språklig information söks och nås. Detta gör det svårt att bedöma i vilken utsträckning innehållet i Isofs språktjänster faktiskt kommer användarna till del. Troligtvis bidrar AI-verktygen till att fler snabbare får tillgång till vår information även om det inte syns i vår användarstatistik. Utvecklingen kräver att vi analyserar på vilket sätt vi framöver ska mäta användarnytta.

TIPS! Läs mer på isof.se/spraktjanster

2.3.3 Resultatindikator: Användarundersökning av webbstöd eller språktjänst inom språk och namn

Målvärde: En majoritet av användarna i undersökningen har haft nytta av tjänsten

Isof har genomfört en användarundersökning av webbstödet Hållbarhetstermlistan, som innehåller termer och definitioner för begrepp kopplade till klimat, miljö och omställning. I undersökningen har vi utgått från termlistans återkopplingsformulär. För termlistan som helhet och för varje enskild termpost finns möjlighet för användaren att återkoppla om nytta och bidra med kommentarer. Informationen som inkommit från användare under 2025 har sammanställts och analyserats.

Resultatet visar att en majoritet av användarna har haft nytta av Hållbarhetstermlistan. Några användare har även lämnat positiva kommentarer om att termlistan fyller en viktig funktion och andra har bidragit med förslag på hur termlistan kan förbättras. Responserna ger Isof en uppfattning om huruvida informationen i termlistan är begriplig, användbar och korrekt, samt bidrar till att stödet kan förbättras och utvecklas.

Analys

Användarundersökningen av Hållbarhetstermlistan visar att en majoritet av användarna upplever nytta av webbstödet. Den här typen av kvalitativ återkoppling på vårt stöd är värdefull för att vi löpande ska kunna utveckla och förbättra tjänsterna. Vi ser att vi överlag behöver införa ett mer systematiskt arbete kring användarcentrerad utveckling och

TABELL 16. Användarstatistik, digitala språktjänster inom språk och namn

	Sidvisningar 2025	Sidvisningar 2024	Sidvisningar 2023
Lexin	3 819 057	5 115 791	7 115 767
Frågelådan i svenska	978 933	1 428 632	1 360 141
Rikstermbanken	43 190	42 854	44 804
Avstavningslexikon	20 669	11 282	8 602
Samhällsordlista svenska-svenskt teckenspråk	1 768	3 387*	4 074
Totalt	5 702 178	6 601 946	8 533 388

Källa: Matomo statistikverktyg

* Statistiken för denna tjänst avser för 2024 endast jan–juni.

INBLICKEN – KLARSPRÅK

Ett begripligt språk gör skillnad i samhället

” Klarspråk är viktigt i ett demokratiskt samhälle, eftersom begripliga texter gör att fler kan ta till sig information, delta i samhällslivet och känna förtroende för myndigheter.

I höstas gjorde jag och mina kollegor en stor enkätundersökning om klarspråks- och terminologiarbete. Vi skickade enkäten till alla kommuner, regioner och statliga myndigheter, som en del i vårt uppdrag att följa klarspråksarbetet inom den offentliga förvaltningen. Enkäten är också ett viktigt underlag för oss som jobbar med att stötta myndigheter i deras språkarbete, så att vi kan ge rätt slags stöd.

Särskilt fritextsvaren gav oss en god inblick i



Gabriella Sandström,
språkvårdare i svenska,
med ansvar för klarspråk.

vad de gör och vilka utmaningar de har. Resultaten visar att klarspråksarbete är väl etablerat i Sverige – nästan alla som svarade arbetar med klarspråk och nära hälften med terminologi. Däremot är det mindre än en tredjedel som utvärderar sitt klarspråksarbete. Det gav mig en insikt om att många tycker att utvärdering är svårt och behöver mer stöd.

Vi frågade också om hur organisationerna arbetar med andra språk än svenska, exempelvis genom att översätta till engelska och de nationella minoritetsspråken, och om de har en språkpolicy. Nu funderar vi vidare över hur vi kan stötta dem bättre, exempelvis med metoder för att utvärdera.”

Gabriella Sandström

rikta in oss på kvalitativa mätmetoder, för att säkerställa att tjänsterna löpande förbättras i dialog med användarna och genererar maximal nytta.

TIPS! Kolla: isof.se/hallbarhetstermlistan

2.3.4 Samlad bedömning

Isof bedömer att verksamheten i tillfredsställande grad har bidragit till målet att utveckla stödet i språk- och namnfrågor. Vi ser en fortsatt efterfrågan på våra språktjänster och det stöd vi har utvecklat har varit till nytta för användare, trots att förändrade sökbeteenden och användarmönster har påverkat vår möjlighet att fullt ut bedöma användningen.

2.4 Vi har stärkt ställningen för minoritetsspråken

Isofs mål är att genom inrättande av språkcentrum, förstärkt språkvård och andra insatser stärka de långsiktiga förutsättningarna för att finska, jiddisch, meänkieli och romska ska vara levande språk i Sverige.

2.4.1 Resultatindikator: Användarstatistik för webbstöd inom minoritetsspråk

Målvärde: Antalet sidvisningar ska ha ökat i jämförelse med tidigare år

Isofs webbplats isof.se är en viktig kanal för att ge användare konkret stöd i språkfrågor samt öka kunskapen om språk och kultur i Sverige. Vår ambition är att skapa innehåll som är unikt och har lång livslängd. Det gör vi genom att tillhandahålla språkhjälp, vägledningar, utbildningsmaterial och kunskapsbanker inom våra ämnen.

I tabell 17 presenteras en topplista med de tio mest besökta stödsidorna under 2025. I likhet med

föregående år har kunskapsbanker om nationella minoritetsspråk överlag och om de enskilda språken varit särskilt välbesökta. På grund av att statistiken för år 2024 inte omfattar helåret, är det dock inte möjligt att dra några långtgående slutsatser av förändringarna mellan åren.

Analys

Det går inte att göra en direkt jämförelse mellan 2025 och föregående år på grund av att vi inte har statistik för hela 2024, men användarstatistiken för webbstöd inom minoritetsspråk visar att innehållet fortsatt har varit en viktig kunskapskälla. De mest besökta sidorna utgörs främst av kunskapsbanker om de nationella minoritetsspråken och de enskilda språken, vilket indikerar ett fortsatt behov av grundläggande kunskap om språken. Vi noterar även ett ökat intresse för utbildningsmaterial, vilket kan vara ett resultat av våra insatser för att producera och tillgängliggöra sådant material.

TIPS! Läs mer på isof.se/minoritetsspråk

TABELL 17. Användarstatistik, webbstöd inom minoritetsspråk – 10 i topp 2025

	Typ av stöd	Sidvisn. 2025	Sidvisn. 2024*
Lär dig mer om nationella minoritetsspråk	Kunskapsbank	82 606	26 521
Lär dig mer om finska språket och kulturen	Kunskapsbank	42 145	10 953
Lär dig mer om romska språket och kulturen	Kunskapsbank	35 458	10 027
Lär dig mer om meänkieli	Kunskapsbank	30 881	7 660
Lär dig mer om jiddisch	Kunskapsbank	27 465	7 011
Ungdomssidan meänkieli	Språkfrämjande mtrl	8 380	1 425
Din rätt till nationella minoritetsspråk	Vägledning	8 127	2 258
Pedagogiska material meänkieli (samlingssida)**	Utbildningsmaterial	7 940	2 194
Läromedel nationella minoritetsspråk (samlingssida)	Utbildningsmaterial	6 988	2 288
Pedagogiska material finska (samlingssida)**	Utbildningsmaterial	6 308	1 433
Totalt		256 298	71 770

Källa: Sitevision webbanalys

*Statistiken för 2024 avser enbart årets sista kvartal (1 oktober–31 december). Det beror dels på Sitevisions byte av analysverktyg, dels på en förändring av webbplatsens huvudstruktur.

**Ny på 10 i topp-listan 2025.

2.4.2 Resultatindikator: Användarstatistik för språktjänster inom minoritetsspråk

Målvärde: Antalet sidvisningar ska ha ökat i jämförelse med tidigare år

Isofs digitala språktjänster underlättar för användare att få svar, råd och rekommendationer när det gäller språkfrågor samt att hitta relevant information.

Antalet sidvisningar för Ordbok meänkieli-svenska ökade marginellt jämfört med föregående år. För Jiddischordboken ligger sidvisningarna på i stort sett samma nivå som tidigare, men eftersom tre månaders statistik har fallit bort bör det verkliga antalet sidvisningar vara högre. Vastauspankki (Frågelådan finska) uppvisar en desto tydligare ökning, vilket kan förklaras av att innehållet har uppdaterats och att en ny version av tjänsten har lanserats under året. (Tabell 18.)

Analys

Totalt har sidvisningarna för språktjänster inom nationella minoritetsspråk kontinuerligt ökat under en treårsperiod. Framför allt har lanseringen av Frågelådan på finska, Vastauspankki, påverkat statistiken i positiv riktning. Tillgången till digitala språktjänster inom de nationella minoritetsspråken är en avgörande faktor för språkens utveckling och revitalisering. På Isof pågår ett innovativt arbete med språkteknologi och systemutveckling för att skapa dessa förutsättningar och framöver kommer fler språkliga resurser att tillgängliggöras.

TIPS! Läs mer på vastauspankki.isof.se

2.4.3 Resultatindikator: Användarundersökning av webbstöd eller språktjänst inom minoritetsspråk

Målvärde: En majoritet av användarna i undersökningen har haft nytta av tjänsten

Isof har genomfört en kvalitativ användarundersökning av jubileumswebbsidan 25 år av minoritetspolitik. För få svar har inkommit för att Isof ska kunna dra några slutsatser av användarundersökningen.

Analys

Det låga antalet svar i användarundersökningen har bidragit till lärdomar om hur vi framöver kan utveckla våra kvalitativa mätmetoder och att denna typ av undersökningar mer aktivt bör riktas till relevanta målgrupper. En större insats krävs på myndigheten för att skapa systematik kring användarcentrerad utveckling av stöd och tjänster, för att säkerställa att tjänsterna löpande förbättras utifrån användarnas behov.

TIPS! Läs mer på isof.se/minoritetsspråk

2.4.4 Samlad bedömning

Isof bedömer att verksamheten i hög grad har bidragit till målet att stärka ställningen för de nationella minoritetsspråken. Användarstatistiken visar att webbplatsen och de digitala språktjänsterna är efterfrågade och skapar konkret nytta, samtidigt som vissa begränsningar i uppföljningen har påverkat möjligheten till full utvärdering.

TABELL 18. Användarstatistik, digitala språktjänster inom nationella minoritetsspråk

	Sidvisningar 2025	Sidvisningar 2024	Sidvisningar 2023
Ordbok meänkieli-svenska	47 092	46 799	41 742
Jiddisch-svensk-jiddisch ordbok	1 994*	1 976	1 544
Vastauspankki	3 318	626	890
Totalt	52 404	49 401	44 176

Källa: Matomo statistikverktyg

*Statistik saknas för perioden juli–sep 2025, pga att användarspårning saknades när ny version av tjänsten driftsattes.

INBLICKEN – SPRÅKTEKNOLOGI

Språkmodeller stärker minoritetsspråkens framtid

” Isof bedriver sedan en tid tillbaka ett arbete med att utveckla språkteknologiska verktyg på de nationella minoritetsspråken. Arbetet ska stärka språkets ställning i en allt mer digitaliserad värld.

År 2025 har varit särskilt betydelsefullt, eftersom Isof fick ett flerårigt uppdrag från Kulturdepartementet att arbeta mer intensivt med språkteknologi för meänkieli och ta fram en språkmodell för språket.

En språkmodell är en grundläggande språkteknologisk resurs som beskriver hur ett språk är uppbyggt, till exempel hur ord böjs och kombineras. För ett språk som meänkieli, som länge saknat digitalt stöd, är en språkmodell en förutsättning för att kunna utveckla verktyg som



Jacob Larsson, språkteknolog på Isof.

stavnings- och grammatikkontroller och andra skrivhjälpmedel som smarta ordböcker. Syftet med arbetet är att säkerställa att språk som meänkieli kan användas på lika villkor i digitala miljöer. Att erbjuda grundläggande språkteknologiska verktyg på meänkieli är i grunden en demokratifråga, som handlar om rätten att kunna läsa, skriva och delta i samhället på sitt eget språk.

Det mest givande med arbetet tycker jag är att få vara med att göra något unikt och viktigt – om inte vi tar fram en språkmodell finns det ingen annan som gör det. Det sätter en stor press på oss att göra det bra, men ger också en bekräftelse på att vi gör skillnad på riktigt.”

Jacob Larsson

2.5 Vi har höjt kunskapsläget om språk och kultur

Isofs mål är att förbättra överblicken över språksituationen i Sverige och över aktuell forskning inom våra och angränsande områden. Genom egen forskning och förmedling ska vi höja kunskapsläget gällande flerspråkighet och migration.

2.5.1 Resultatindikator:

Antal nya publikationer som förmedlats till våra målgrupper

Målvärde: Antalet nya publikationer ska ha ökat i jämförelse med tidigare år

Under året har Isofs medarbetare publicerat texter, böcker och artiklar i såväl tryckt som digital form. Majoriteten av publikationerna är populärvetenskapliga, men det rör sig även om kapitel i antologier, artiklar i vetenskapliga tidskrifter och rapporter.

I *Uppsalas gatunamn* ges en heltäckande genomgång av namn på gator, torg, broar, kvarter och stadsdelar i Uppsala – från medeltid till nutid. Även inofficiella namn och namn på kända byggnader tas upp, liksom namn i kommunens alla kransorter. Boken innehåller över 3 500 namn – med förklaringar och historia.

Språkrevitalisering i praktiken: Del 1 är en vägledning för den som vill återta sitt språk. Skriften handlar om hur människor, familjer och samhällen kan återta och stärka språk som riskerar att gå förlorade. Den visar också hur språk, kultur och identitet hänger samman och hur språkrevitalisering kan bidra till försoning, delaktighet och framtidstro.

I flera olika antologier har Isofs medarbetare medverkat med kapitel om bland annat ”Blåkulla och blåkullafarare i Uppland”, ”Who was Lucia? – The Lucia Figure in Swedish Folklore”, ”Company names and sustainable energy – What do the companies want to convey”, samt ”Propagandistiskt namnbruk i senmedeltidens Sverige”.

Två av de rapporter som har publicerats är *Nationella minoriteter, nationella minoritetsspråk och svenskt teckenspråk 2025: En undersökning om allmänhetens*

TABELL 19. Publikationer från Isof

	2025	2024	2023
Antal	84	115	88

Källa: Diva

kännedom och attityder samt Frågor och svar i språkrådgivningen: En jämförande kartläggning av språkrådgivningen i finska vid Institutet för språk och folkminnen och Institutet för de inhemska språken.

Under 2025 har Isof gett ut och förmedlat 84 publikationer till målgrupperna, vilket är en minskning i jämförelse med föregående år (tabell 19).

Analys

Trots att antalet publikationer har minskat sedan föregående år bedömer vi att både kvalitet och genomslagskraft har varit likvärdig. Minskningen kan delvis ses som en följd av förändrade arbetsmetoder och prioriteringar. Idag sprider vi i allt högre grad även kunskap och forskningsresultat på andra sätt, till exempel på webbplatsen och genom föredrag och seminarier. Framöver finns en tydlig ambition att minska andelen tryckta publikationer till förmån för digital publicering i olika former och göra Isofs kunskap tillgänglig för alla som efterfrågar den.

TIPS! Läs mer på isof.se/publikationer

2.5.2 Resultatindikator:

Antal samarbeten

Målvärde: Antalet samarbeten ska ha ökat i jämförelse med tidigare år

Isofs medarbetare har under 2025 samverkat med aktörer i såväl offentlig sektor som civilsamhället. Samarbete har skett med flera lärosäten, myndigheter och andra offentliga organisationer och i olika nationella och internationella forskningsnätverk och -projekt. Myndighetens experter har varit sakkunniga i olika nätverk, kommittéer, grupper, organ, råd och samråd.

Vi har löpande genomfört samråd med representanter för de nationella minoriteterna, i form av

TABELL 20. Samarbeten som Isof deltagit i

	2025	2024	2023
Antal	151	188	91

Källa: Medarbetares uppgifter

referensgrupper, terminologigrupper, språkvårdsgrupper och styrgrupper inom de olika språken. Vi har fört dialog med ett stort antal statliga myndigheter, kommuner och lärosäten, i frågor som rör revitalisering av de nationella minoritetsspråken.

Under 2025 har Isofs medarbetare deltagit i totalt 151 samarbeten eller samverkansforum i såväl nationella som nordiska, europeiska och internationella sammanhang. Antalet samarbeten har minskat sedan föregående år, men ökat sedan 2023. (Tabell 20.)

Analys

Under 2025 genomfördes en omorganisation och en nystart av språkcentrum. Det kan ha påverkat att antalet samverkanstillfällen tillfälligt minskade jämfört med föregående år. Inom övrig verksamhet har vår breda samverkan bibehållits och i vissa delar stärkts. Bland annat har vi inom arkivverksamheten sökt nya samverkansvägar i arbetet med de samiska samlingarna. Samråd med de nationella minoriteterna och dialog med berörda aktörer är fortsatt prioriterat i vårt arbete med att revitalisera de nationella minoritetsspråken.

TIPS! Läs mer på isof.se/samarbeten

2.5.3 Resultatindikator:

Antal medieframträdanden

Målvärde: Antalet medieframträdanden ska ha ökat i jämförelse med tidigare år

Lokala, regionala och rikstäckande medier har under året visat stort intresse för Isofs verksamhet och vi har nått ut brett i hela landet via radio, poddar, tv, webb-tv samt i tidningar och tidskrifter.

Isofs experter har löpande delat med sig av sin kunskap och medverkat i en mängd olika sammanhang. Dialektologer har gett perspektiv på dialekter och uttalat sig om bland annat stockholmska, upp-

INBLICKEN – SPRÅKCENTRUM JIDDISCH

Utställningen ger jiddisch liv och sammanhang

” Under 2025 firades jubileet 250 år av judiskt liv i Sverige. På Isof har vi bland annat gjort en webbutställning: *Jiddisch i Sverige*. Avsikten med utställningen är dels att synliggöra och uppmärksamma det nationella minoritetsspråket jiddisch, dels att erbjuda information och idéer till språkbärare och allmänhet. Vi hoppas både att den som redan kan mycket jiddisch ska hitta något nytt och intressant i utställningen och att den som inte vet något alls ska kunna få större kunskap om språket.

Jag har varit huvudansvarig för webbutställningen från jiddischgruppen på Isof. Jag har bearbetat gamla sidor och tillsammans med webbredaktören tagit fram nya, och satt ihop dem till en sammanhängande utställning. I slutet av 2024 färdigställ-



Mikaela Rohdin, språkfrämjare i jiddisch på Isof.

des mycket material på språkcentrum för jiddisch, och därför fanns det också mycket nytt att använda och lyfta fram. Bland annat presenterar vi intervjuer med språkbärare från olika delar av Sverige som berättar om sin relation till jiddisch.

Det har varit roligt att jobba med en annan typ av publicering än vi brukar. I och med utställningen har det blivit extra tydligt hur de olika delarna av vårt arbete hänger ihop, och hur mycket spännande material vi har att dela med oss av. Utställningen

Jiddisch i Sverige är ett sätt att berätta om språket jiddisch och om dess förutsättningar och betydelse i Sverige idag. Förhoppningsvis ger det fler en levande bild av vad jiddisch är och kan vara!”

Mikaela Rohdin

ländska, öländska, skånska, och göteborgska samt om Isofs dialektsamlingar. Namnforskare har pratat om såväl namnsdagar, ortnamn och förnamn som fäbodnamn, bebisnamn och djurnamn. Folkminnesforskare har bland annat kommenterat rollspel, jojk som världsminne, lucia, midsommar, halloween och påsk.

Språkfrämjare och språkvårdare i de nationella minoritetsspråken har i medierna spridit kunskap om finska, jiddisch, meänkieli och romska samt om språkteknologi, språkrevitalisering och språkcentrums verksamhet. Språkvårdare i svenska har bland annat medverkat med kommentarer om miljöspråk, internetslang, engelskan i svenskan samt fackspråk och terminologi.

Bland annat har ett radioinslag om Isofs dialektsamlingar fått stor uppmärksamhet, liksom nyheter om nya AI-modeller för tal-till-text-transkribering samt publicerade äldre ljudinspelningar. Även nyheten om att Karl Tiréns jojksamling utsågs till världsminne av Unesco har fått stort genomslag, liksom nyheten om att fem nya judiska kulturarv skrevs

TABELL 21. Medarbetares mediemedverkan

	2025	2024	2023	2022
Antal tillfällen	209	189	182	144

Källa: Medarbetares uppgifter

in på Sveriges förteckning över levande kulturarv. I samband med att nyordslistan publicerades i slutet av december, i samarbete med Språktidningen, medverkade Isofs nyordsredaktörer flitigt med kommentarer i såväl tv som radio och tidningar.

Under 2025 har Isofs experter medverkat i olika medier vid 209 enskilda tillfällen, vilket är en ökning i jämförelse med tidigare år (tabell 21).

Analys

Isofs experter har under året haft en stark närvaro i medierna. Vi har stabila kontaktvägar och ett stort nätverk inom media och vår bedömning är att omvärlden betraktar oss som en tillförlitlig källa. Vi ser ett stort och ökande samhällsintresse för frågor om

språk, dialekter, namn och kulturarv, vilket kan förklara den positiva trenden. Fortsatt synlighet i medierna är viktigt för att Isofs kunskap ska nå breda målgrupper och bidra till ökad förståelse för språk och kultur i samhället.

TIPS! Läs fler nyheter på isof.se/nyheter

2.5.4 Samlad bedömning

Isof bedömer att verksamheten i tillfredsställande grad har bidragit till målet att höja kunskapsläget om språk och kultur. Vi är efterfrågade som experter och har lyckats nå ut med vår kunskap genom egna publiceringar och genom en kontinuerlig medverkan i medier.

2.6 Vi är en modern och hållbar myndighet

Isofs mål är att vara en effektiv, hållbar och utåtriktad myndighet, som erbjuder medarbetare en god arbetsmiljö och goda möjligheter att utvecklas i sin yrkesroll. Kännedomen om vad vi gör och står för ska öka bland våra målgrupper i hela landet.

2.6.1 Resultatindikator: Medarbetares kännedom om Isofs miljöpolicy och miljömål

Målvärde: Kännedomen ska ha ökat i jämförelse med tidigare år

Isofs arbete med hållbarhet är internt prioriterat i mål och strategier. Det regleras även genom externa krav kopplade till FN:s globala mål för en hållbar utveckling, Agenda 2030, och miljöledning enligt förordning (2009:907) om miljöledning i statliga myndigheter.

Enligt Isofs miljöpolicy ska myndigheten bidra till Agenda 2030 och de nationella miljömålen. Isof har också egna miljömål för perioden 2023–2025. Vi strävar efter att alla medarbetare ska känna till miljöpolicy och miljömålen och vara medvetna om vilka miljö- och hållbarhetskrav som ställs på

TABELL 22. Medarbetarnas kännedom om Isofs miljöpolicy och miljömål

	2025	2024	2023
Isofs miljöpolicy	87 %	81 %	86 %
Isofs miljömål	77 %	69 %	65 %

Källa: Isofs interna miljöenkät via enkätverktyget Kurt

en statlig tjänsteperson. Isofs främjande hållbarhetsarbete drivs sedan 2025 av en hållbarhetsgrupp.

Enligt den årliga miljöenkät som genomfördes 2025 känner 87 procent av medarbetarna till innehållet i miljöpolicy, vilket är en ökning jämfört med 2024. Även medarbetares kännedom om miljömålen har ökat i jämförelse med föregående år. (Tabell 22.)

Analys

Medarbetarnas ökade kännedom om såväl miljöpolicy som miljömål bör vara ett direkt resultat av årets många insatser på området. En ny struktur för miljöledningssystemet har bidragit till tydligare roller och ansvarsfördelning i miljöarbetet. Hållbarhetsgruppens och hållbarhetssamordnarens systematiska främjandearbete har skapat stort internt engagemang, med aktiva diskussioner på avdelningsnivå om nya miljömål och konkreta hållbarhetsinsatser på arbetsplatsen. För att miljö- och hållbarhetsfrågorna ska bli än mer prioriterade behöver vi se över hur de bättre kan integreras i verksamhetsstyrningen.

2.6.2 Resultatindikator: Medarbetares kännedom om Isofs verksamhetsmål och den statliga värdegrunden

Målvärde: Kännedomen ska ha ökat i jämförelse med tidigare år

Den interna miljön på Isof utgörs dels av de arbetsätt och den struktur som fastställts i vår organisation och arbetsordning, dels av den kultur som råder på arbetsplatsen. Kulturen kommer bland annat till uttryck i hur ledarskap och medarbetarskap utövas. Genom löpande dialog med medarbetare om myndighetens syfte, mål och värdegrund har vi

TABELL 23. Kännedom om Isofs verksamhetsmål

Jag känner till Isofs övergripande mål/verksamhetsmål	2025	2024	2023*
"Instämmer inte alls" och "instämmer lite" (gradering 1–2)	4 %	2 %	2 %
"Instämmer" till "instämmer helt" (gradering 3–6)	96 %	98 %	96 %
Vet ej	0 %	0 %	1 %

Källa: Intern medarbetarenkät via Defgo 2023 och via Sitevision 2024 och 2025.
*Avrundningar i enkätverktyget Defgo gör att den totala summan inte uppgår till 100 %.

TABELL 24. Kännedom om den statliga värdegrunden

Jag känner till den statliga värdegrunden	2025	2024	2023*
"Instämmer inte alls" och "instämmer lite" (gradering 1–2)	2 %	8 %	1 %
"Instämmer" till "instämmer helt" (gradering 3–6)	98 %	92 %	97 %
Vet ej	0 %	0 %	1 %

Källa: Intern medarbetarenkät via Defgo 2023 och via Sitevision 2024 och 2025.
*Avrundningar i enkätverktyget Defgo gör att den totala summan inte uppgår till 100 %.

under året strävat efter att skapa engagemang och delaktighet i det gemensamma målarbetet.

Isofs sex verksamhetsmål för perioden 2023–2025 har varit styrande för hur vi under 2025 har planerat, genomfört och utvärderat vår verksamhet. Vi har även strävat efter att i alla sammanhang agera i enlighet med den statliga värdegrundens principer om demokrati, legalitet, objektivitet, fri åsiktsbildning, respekt samt effektivitet och service.

Resultatet av en intern enkät visar att medarbetare på Isof har fortsatt god kännedom om Isofs verksamhetsmål, även om den har minskat med 2 procentenheter i jämförelse med föregående år (tabell 23). Kännedomen om den statliga värdegrunden har ökat med 6 procentenheter i jämförelse med tidigare år (tabell 24).

Analys

Att kännedomen om den statliga värdegrunden har ökat med flera procentenheter tyder på att de senaste årens aktiva arbete med värdegrundsfrågor har börjat ge resultat. Under 2025 har vi tagit ytterligare ett kliv i värdegrundsarbetet, med diskussioner på såväl medarbetarnivå som chefsnivå om värdegrundens betydelse i den egna arbetsvardagen. Det har stärkt förutsättningarna för en god förvalt-

ningskultur. Under kommande år avser Isof att utarbeta nya verksamhetsmål för perioden 2027–2029 och fortsätta det systematiska värdegrundsarbetet. I det arbetet behöver vi säkerställa att styrning och organisationskultur utvecklas i takt med förändrade uppdrag och omvärldsfaktorer.

2.6.3 Resultatindikator: Användarundersökning av interna stödsystem

Målvärde: En majoritet av användarna ska haft nytta av systemet

Isof har undersökt hur medarbetare under 2025 har upplevt myndighetens interna stödsystem. Genom en enkät fick medarbetare svara på frågor om nöjdhet och bidra med förslag på förbättringar.

Resultatet visar att en majoritet av dem som svarat på enkäten har haft nytta av Isofs interna stödsystem. Tre av systemen i undersökningen har använts av samtliga och övriga system har använts i varierad grad. Det system som medarbetare upplever har förbättrats mest sedan föregående år är resebokningssystemet. Även Isofs intranät upplevs som "mycket bra" av fler medarbetare än tidigare

INBLICKEN – HÅLLBARHETSARBETET

Den digitala vardagen orsakar negativ miljöpåverkan

” Hållbarhetsgruppen driver Isofs främjande hållbarhetsarbete och består av en samordnare samt representanter från Isofs avdelningar. Vi är ofta intern remissinstans för policyer och riktlinjer. I det arbetet har vi till exempel fått till stånd en nollvision för flygresor under 70 mil, att Isof ska servera vegetarisk kost på konferenser och att vi ska beakta energiåtgången vid AI-användning. Under 2025 har vi även föreslagit nya miljömål för 2026–2029, genomfört vår interna hållbarhetsenkät och arrangerat Isofs årliga hållbarhetsvecka med föreläsning om målkonflikter i hållbar samhällsomställning, workshoppen ”Från depp till pepp”, kläd- och prylybytdagar som uppmuntrar cirkulär ekonomi och dagliga intranätstips om grönare e-kommunikation.



Tone Gellerstedt,
kommunikatör samt
avdelningsrepresentant i
hållbarhetsgruppen.

Ett område jag tycker är viktigt att belysa är just de digitala lösningarnas baksida. Digitala verktyg och arbetsätt är inte ”rena”, som många tänker, utan beräknas generera lika mycket koldioxidutsläpp som hela den globala flygindustrin. Dessutom ökar utsläppen i takt med att rörligt material och generativ AI används allt mer.

Såväl datalagring och kylning som råvarubrytning och de enorma mängderna avfall har stor negativ miljöpåverkan. Med medvetenhet kan man minska denna påverkan, och även spara pengar. Servrar kostar pengar och energi dygnet runt, så en insats hos oss är digitala städdagar två gånger per år. Via Isofs miljö nätverk har andra myndigheter inspirerats och också infört Digistad – det tycker jag är väldigt glädjande!”
Tone Gellerstedt

år. Många förbättringsförslag har inkommit, vilket blir ett viktigt underlag i Isofs fortsatta arbete med att utveckla det interna stödet.

Analys

Undersökningen visar att arbetet med att successivt byta ut och förbättra interna stödsystem har gett resultat och att de flesta som svarat på enkäten har haft nytta av varje enskild tjänst. Resultatet kan till viss del bero på att vi har stärkt kvaliteten i vårt upphandlingsarbete och på så sätt möjliggjort väl förberedda inköp baserade på interna behov och med högre krav på tillgänglighet och användarvänlighet.

Det kan också bero på att vi generellt har blivit mer lyhörda gällande medarbetares upplevelse av systemen, genomfört utbildningar och vidtagit åtgärder för att förbättra systemen.

2.6.4 Samlad bedömning

Isof bedömer att verksamheten i hög grad har bidragit till målet att vara en modern och hållbar myndighet. Vi har arbetat aktivt med såväl hållbarhetsfrågor som värdegrundsfrågor och interna verktyg har förbättrats.

3. Särskilda uppdrag och återrapportering

Kapitel 3 innehåller de uppdrag och återrapporteringskrav som särskilt ska redovisas i årsredovisningen.

Isof har även ansvarat för följande uppdrag från regeringen: Erfarenheter från Unescos kommitté för konventionen om trygghet av det immateriella kulturarvet 2020–2024 (redovisades 3 mars 2025), Svenskt-judiskt liv 250 år (redovisas 31 mars 2026), Uppdrag att ansvara för språkcentrum för finska, jiddisch, meänkieli och romani chib (redovisades 1 mars 2025) och Uppdrag att främja meänkieli (redovisas 1 mars 2028).

3.1 Lokalkostnader

Isof ska i årsredovisningen särskilt redovisa myndighetens totala lokalkostnader.

Återrapporteringskravet om lokalkostnader anges i Isofs regleringsbrev för 2025.

Isofs lokalkostnader har under 2025 minskat med drygt 23 procent jämfört med föregående år. Minskningen beror främst på flera förändringar av Isofs hyreskontrakt. Kontraktet för myndighetens lokaler i Stockholm sades upp och ersattes med ett nytt. Under en övergångsperiod på nio månader löpte båda kontrakten parallellt, vilket medförde dubbla hyreskostnader år 2024. Lokalerna i Stockholm är nu mindre till ytan än föregående år. Även lokaler i Kiruna, Övertorneå och en del av lokalerna i Uppsala sades upp år 2024, vilket bidragit till de minskade lokalkostnaderna. Isof har sedan en längre tid hyrt ett kontorsrum i Lund. Under året reviderades villkoren för detta kontrakt, vilket innebar en kraftig indexuppräknings. I och med nytt språkcentrumuppdrag har en lokal tillkommit under året i form av ett kontorsrum i Gällivare.

Lokalkostnader redovisas i tabell 25.

TABELL 25. Lokalkostnader (tkr)

Hyresvärdar	Hyra	El och upp- värmning	Rep. och underhåll	Övr. drifts- kostnader	Totalt 2025	Totalt 2024	Totalt 2023
Akademiska hus, Uppsala	4 979	80	0	310	5 369	5 302	4 984
Riksarkivet, Uppsala	0	0	0	26	26	507	475
Riksarkivet, Göteborg	2 128	0	0	5	2 133	2 104	1 978
Hiby, Stockholm	1 593	111	0	123	1 827	3 876	2 392
Vårdsupport, Stockholm	0	0	0	0	0	0	926
Riksarkivet, Lund	85	0	0	0	85	24	24
GeMep Invest, Gällivare	42	0	0	0	42	0	0
Malmfältens folkhögskola	0	0	0	0	0	120	120
Övertorneå kommun	0	0	0	0	0	366	350
Övriga, korttidshyra av lokal (ej särskild hyresvärd)	89	0	0	0	89	180	108
Summa	8 916	191	0	464	9 571	12 479	11 357

Källa: Ekonomisystemet Unit4 ERP

TABELL 26. Avgiftsbelagd verksamhet där intäkterna disponeras (tkr)

Verksamhet	Ack. +/- utg. värde 2023	Ack. +/- utg. värde 2024	Budget- intäkter 2025	Utfall intäkter 2025	Budget kostnader 2025	Utfall kostnader 2025	Resultat	Ack. +/- utg. värde 2025
Verksamhet med full kostnadstäckning								
Tjänsteexport	0	0	500	5	500	5	0	0
Övrig avgiftsbelagd verksamhet								
Intäkter av avgif- ter enligt § 11 i Isofs instruktion			1 500	1 175				

Källa: Ekonomisystemet Unit4 ERP

3.2 Avgiftsbelagd verksamhet

Isof ska i årsredovisningen särskilt redovisa intäkter från avgiftsbelagd verksamhet.

Redovisningskravet om avgiftsbelagd verksamhet anges i förordning (2000:605) om årsredovisning och budgetunderlag 3 kap. 2 §.

Av Isofs intäkter från avgiftsbelagd verksamhet kommer ungefär hälften från försäljning av publikationer och hälften från konferensarrangemang och konsultuppdrag. Intäkterna år 2025 är totalt 1 180 tkr vilket är något lägre jämfört med 2024 då de var 1 303 tkr. Minskningen av avgiftsintäkter beror på lägre försäljning av publikationer. En förändring mellan åren i den avgiftsbelagda verksamheten är att det i både budget och rapportering år 2025 finns tjänsteexport med full kostnadstäckning. (Tabell 26).

3.3 Insatser för nationella minoritetsspråk

Isof ska i årsredovisningen särskilt redovisa hur medel från anslaget 7:1 Åtgärder för nationella minoriteter har använts för att bedriva språkvårdande verksamhet för de nationella minoritetsspråken samt för revitaliseringsinsatser.

Redovisningskravet för insatser för nationella minoritetsspråk anges i förordning (2010:21) om statsbidrag för insatser till stöd för de nationella minoritetsspråken. Under 2025 har Isof tilldelats medel för tre anslagsposter inom anslaget 7:1 Åtgärder för nationella minoriteter.

3.3.1 Anslagspost 6 Språkvård för nationella minoritetsspråk

Villkoren för anslagspost 6 anges i Isofs regleringsbrev för anslag 7:1 för 2025. Anslagsposten får användas för språkvårdande verksamhet för de nationella minoritetsspråken finska, jiddisch, meänkieli och romani chib. Under 2025 har Isof disponerat 1 miljon kronor för anslagspost 6.

Den finska språkvården i Sverige fyllde 50 år 2025 och i samband med jubileet anordnade Isof ett heldagsseminarium med föredrag om bland annat den finska språkvårdens historia. Isof och Institutet för de inhemska språken i Finland har i samarbete jämfört språkrådgivningen i finska i Sverige och Finland. Resultatet har publicerats i rapporten *Frågor och svar i språkrådgivningen*.

Ett språkseminarium i meänkieli genomfördes i samarbete med Pajala kommun och lockade många deltagare. Medel har också använts för att finansiera ett seminarium på meänkielidagen. Dessutom har ett 40-tal intervjuer med meänkielitalare genomförts.

I samarbete med Skolverket anordnade Isof modersmålslärdagar för lärare i samtliga nationella minoritetsspråk. De båda myndigheterna har också samarbetat i utformningen av nya läromedel i jiddisch. Den digitala ordboken för jiddisch har försetts med ett nytt gränssnitt och 320 nya ord har lagts in.

Inom projektet Romska skrivregler har dialekten kelderash översatts. Projektet Lexin lovara har återupptagits och arbetet med att digitalisera Lexin för arli och kelderash har fortsatt.

Medel från anslaget har också använts för att anordna Isofs årliga symposium Perspektiv på revitalisering, som ägde rum i Lund i samarbete med Lunds universitet.

3.3.2 Anslagspost 4 Språkteknologi och språkvård för meänkieli

Villkoren för anslagspost 4 anges i Isofs regleringsbrev för anslag 7:1 för 2025. Anslagsposten får användas för utgifter avseende åtgärder inom ramen för försoningsprocessen med tornedalningar, kväner och lantalaiset. Under 2025 har Isof disponerat 1,2 miljoner kronor för anslagspost 4.

I juni 2025 mottog Isof ett regeringsuppdrag som syftar till att stärka arbetet med språkteknologi och språkvård för meänkieli. I uppdraget ingår bland annat att bygga upp språkmodeller för att stärka språkets digitala tillgänglighet. Uppdraget löper under tre år fram till och med 2027.

Under hösten har Isof anställt personer som arbetar uteslutande med uppdraget. Arbetet har bland annat bestått av intervjuer och inspelningar med meänkielitalare. Inspelningarna har länge efterfrågats av minoriteten och transkriberade intervjuer utgör en viktig grund för utvecklingen av språkteknologi för meänkieli. Parallellt med språkmodellarbetet utvecklas ett rättstavningsprogram samt en modell för talsyntes. I uppdraget samarbetar Isof med bland annat med Universitet i Tromsø – Norges arktiske universitet.

3.3.3 Anslagspost 16 Revitalisering av nationella minoritetsspråk

Villkoren för anslagspost 16 anges i Isofs regleringsbrev för anslag 7:1 för 2025 samt i förordning (2010:21) om statsbidrag för insatser till stöd för de

nationella minoritetsspråken. Anslagsposten får användas för bidrag för revitaliseringsinsatser.

Under 2025 har Isof disponerat 3,9 miljoner kronor för anslagspost 16, varav 500 000 kronor får användas för administrativa kostnader. Under året tilldelades Isof ett tillskott på 1,1 miljon kronor, inom ramen för regeringens strategi för att stärka judiskt liv och motverka antisemitism. Totalt har Isof disponerat 5 miljoner kronor för anslagspost 16.

Under 2025 har Isof haft en (1) utlysning för ansökningar av bidrag till revitaliseringsprojekt. Vid utlysningen inkom 138 ansökningar (tabell 27). Föreningar från samtliga nationella minoritetsspråk ansökte om bidrag och samtliga språk beviljades bidrag. Av de 138 inkomna ansökningarna, varav 136 uppfyllde kraven, beviljades 3,5 miljoner kronor i bidrag till 36 olika projekt. Isof har även tilldelat ytterligare medel till 7 olika jiddischprojekt.

Totalt betalade Isof ut 4 617 259 kronor till 43 revitaliseringsprojekt (tabell 28). I summan ingår återbetalda medel med 17 259 kronor, vilket gör att nettobeloppet blev 4 600 000 kronor. I tabell 29 finns en jämförelse med tidigare år.

TABELL 27. Samtliga inkomna bidragsärenden

	2025	2024	2023	2022	2021
Ordinarie utlysning	138	118	75	64	51
Extrautlysning	-	-	37	89	24
Totalt	138	118	112	153	75

Källa: Isofs diarium

TABELL 28. Fördelning av statsbidrag 2025 – anslag 7:1 Åtgärder för nationella minoriteter

Språk	Antal projekt som beviljats medel	Återbet. bidrag från tidigare år (tkr)	Utbetalda bidrag (tkr)	Nettobelopp (tkr)	Andel av totala utbetalda bidrag
Finska	15	0	1 065	1 065	23 %
Jiddisch	11	0	1 716	1 716	37 %
Meänkieli	4	0	426	426	9 %
Romska	5	-17	600	583	13 %
Samiska	6	0	690	690	15 %
Flera språk	2	0	120	120	3 %
Totalt	43	-17	4 617	4 600	100 %

Källa: Isofs diarium

TABELL 29. Fördelning av statsbidrag – jämförelse

	Antal projekt som beviljats medel	Återbet. bidrag från tidigare år (tkr)	Utbetalda bidrag (tkr)	Utbetalt nettobelopp (tkr)
2025	43	-17	4 617	4 600
2024	77	-402	6 574	6 172
2023	91	-50	9 250	9 200
2022	117	-150	13 150	13 000
2021	54	-232	5 532	5 300

Källa: Isofs diarium

3.3.4 Revitaliseringsprojekt 2025

Nedan följer en lista över de 43 projekt som beviljades medel under 2025.

Finska

Bidragstagare: Finländarnas klubb (Kiruna)

Belopp: 70 tkr

Projektnamn: Barnverksamhet 2025

Ändamål: Bidraget ges för att låta sverigefinska barn utveckla sina språkkunskaper genom olika aktiviteter.

Bidragstagare: Sverigefinska ungdomsförbundet

Belopp: 80 tkr

Projektnamn: Discolaiva/Diskofärjan

Ändamål: Bidraget ges för att väcka intresse för finskan hos unga språkbärare genom att anordna disko med olika språkaktiviteter.

Bidragstagare: Uppsala finska studenter UFS

Belopp: 5,4 tkr

Projektnamn: Finsk filmklubb

Ändamål: Bidraget ges för att sverigefinska studenter ska kunna träffas och se finsk film tillsammans.

Bidragstagare: Östermalms konståkningsklubb

Belopp: 130 tkr

Projektnamn: Finska hos ÖKK

Ändamål: Bidraget ges för att utöka barns och ungas kunskaper i finska och erbjuda dem nya kontakter med finsk kultur genom idrott på finska.

Bidragstagare: Örnsköldsviks finska förening

Belopp: 40 tkr

Projektnamn: Leve finska språket i Sverige

Ändamål: Bidraget ges för att barnen ska stärka sina kunskaper i språket och bekanta sig med olika kulturyttringar på finska.

Bidragstagare: SFRF Norra Sveriges distrikt

Belopp: 35 tkr

Projektnamn: Läger för barn, föräldrar och pensionärer

Ändamål: Bidraget ges för att stötta generationsöverföringen av finska genom finsk kultur och olika aktiviteter.

Bidragstagare: Finska föreningen i Stockholm

Belopp: 75 tkr

Projektnamn: Muskari Finsk musiklekskola

Ändamål: Bidraget ges för att öka intresset för finska språket genom lek och sång.

Bidragstagare: Finska föräldraföreningen i Haninge

Belopp: 50 tkr

Projektnamn: Perhekerho Haninge – För ett starkare finskt språk

Ändamål: Bidraget ges för att stärka barns och deras föräldrars kunskaper i finska via barnverksamhet.

Bidragstagare: Föräldraföreningen Turva

Belopp: 40 tkr

Projektnamn: Rapp och litteratur som inspirationskällor

Ändamål: Bidraget ges för att eleverna ska få uppleva det finska språket genom kulturen.

Bidragstagare: Sverigefinska kulturens vänner

Belopp: 120 tkr

Projektnamn: Skrivarstugor på finska för sverigefinska elever

Ändamål: Bidraget ges för att uppmuntra eleverna att använda mer finska både skriftligt och muntligt.

Bidragstagare: Sverigefinska kulturens vänner

Belopp: 30 tkr

Projektnamn: Skrivarstugor på finska via zoom

Ändamål: Bidraget ges för att fånga upp barn och unga som inte går på de ordinarie sverigefinska skolorna och få dem intresserade av att skriva på finska.

Bidragstagare: Finska föreningen i Sundsvall

Belopp: 80 tkr

Projektnamn: Språkbad på finska – Kielikylpy

Ändamål: Bidraget ges för att stärka barns kunskaper i finska.

Bidragstagare: Sverigefinska riksförbundet

Belopp: 230 tkr

Projektnamn: Två språk är mer än ett (år 8)

Ändamål: Bidraget ges för att ge sverigefinska barn ett annat forum än familjen och skolan för det finska språket genom ett årligt språkläger.

Bidragstagare: Kaiku, Föreningen för sverigefinsk kultur

Belopp: 40 tkr

Projektnamn: Workshops hos Sundsvall Makers

Ändamål: Bidraget ges för att engagera sverigefinska skolelever och introducera dem för en modern finsk vokabulär.

Bidragstagare: Sverigefinska kulturens vänner

Belopp: 41 tkr

Projektnamn: Återkommande skrivartävling på finska för sverigefinska barn och ungdomar

Ändamål: Bidraget ges för att uppmuntra barn och unga att använda mer skriftlig finska och lära sig bättre finska.

Jiddisch

Bidragstagare: Kulturföreningen Kavona

Belopp: 150 tkr

Projektnamn: Cohen in Yiddish

Ändamål: Bidraget ges för att synliggöra och skapa intresse för ny musik på jiddisch genom att ge ut ett musikalbum med hög konstnärlig kvalitet.

Bidragstagare: Judiska församlingen i Göteborg

Belopp: 20 tkr

Projektnamn: Freylekhe Kinder barnaktivitet med fokus på jiddisch – pyssel, högläsning och sång

Ändamål: Bidraget ges för att ge den yngre generationen möjlighet att bekanta sig med jiddisch.

Bidragstagare: Föreningen jiddischkultur i Göteborg

Belopp: 63 tkr

Projektnamn: Föreläsningar om jiddisch

Ändamål: Bidraget ges för att fördjupa medlemmarnas kunskap om jiddisch.

Bidragstagare: Judiska församlingen i Stockholm

Belopp: 130 tkr

Projektnamn: Grodan med gröna sammetskläder

Ändamål: Bidraget ges för att lära ut jiddisch genom sång, lek och rörelse. En musiksaga som ska ges på de judiska förskolorna.

Bidragstagare: Sveriges jiddischförbund

Belopp: 200 tkr

Projektnamn: Jag lär mer jiddisch, läromedel för nybörjare

Ändamål: Bidraget ges för att ta fram ett läromedel för nästan nybörjare i jiddisch.

Bidragstagare: Judiska församlingen i Göteborg

Belopp: 305 tkr

Projektnamn: Jiddisch i Relle 4.0

Ändamål: Bidraget ges för att erbjuda den yngre generationen att lära sig grunderna i jiddisch och kunna kommunicera med den äldre generationen.

Bidragstagare: Paideia folkhögskola

Belopp: 330 tkr

Projektnamn: Jiddisch vid Paideia folkhögskola

Ändamål: Bidraget ges för att anordna sommar-skola och kvällskurser i jiddisch och därmed stärka jiddischtalare i att bli mer flytande i språkbruket, fördjupa sina kunskaper samt börja använda språket som nybörjare.

Bidragstagare: Sveriges jiddischförbund

Belopp: 225 tkr

Projektnamn: Jiddischrevitalisering barn och ungdom, år 3

Ändamål: Bidraget ges för att utveckla språkkunskaperna hos barn och unga.

Bidragstagare: Jiddischsällskapet i Stockholm

Belopp: 50 tkr

Projektnamn: Revitalisering av jiddisch genom förmiddagsträffar – Frishtik

Ändamål: Bidraget ges för att inspirera och väcka intresset för jiddisch, samt stärka den jiddisch-talande gruppen.

Bidragstagare: Sveriges jiddischförbund

Belopp: 175 tkr

Projektnamn: Seminarium på temat jiddisch i Sverige 250 år

Ändamål: Bidraget ges för att uppmärksamma jiddisch i Sverige 250 år och lyfta kunskapen om jiddisch.

Bidragstagare: Judiska församlingen i Göteborg

Belopp: 67 tkr

Projektnamn: Shmuez Judisk kultur podcast

Ändamål: Bidraget ges för att öka nyfikenheten på och intresset för jiddisch via en podcast med personliga berättelser.

Meänkieli

Bidragstagare: Vår kulturvagg

Belopp: 250 tkr

Projektnamn: Meänkieli Ilola etheenpäin (år 2)

Ändamål: Bidraget ges för att få förskolor och skolor att arbeta systematiskt med minoritetsspråket och göra meänkieli mer lättillgängligt för barn och unga.

Bidragstagare: Jukkasjärvi hembygdsförening

Belopp: 80 tkr

Projektnamn: Polvesta polhveen

Ändamål: Bidraget ges för att barn och unga ska få möjlighet att möta och lära sig meänkieli i vardagen.

Bidragstagare: STR-T Tornedalningar i Pajala kommun

Belopp: 80 tkr

Projektnamn: Språkbad/Kielipesä

Ändamål: Bidraget ges för att få deltagarna intresserade av meänkieli och kulturen, samt att få barn att välja språket i skolan.

Bidragstagare: Tornedalssällskapet i Uppsala

Belopp: 16 tkr

Projektnamn: Vi återtar språket: meänkieli i Uppsala

Ändamål: Bidraget ges för att stötta meänkielitalare i Uppsalaområdet genom en ny typ av undervisningsmetod för alla språkliga nivåer.

Romska

Bidragstagare: Romani tjej

Belopp: 90 tkr

Projektnamn: Amari lovaricko/Vårt lovarispråk

Ändamål: Bidraget ges för att stärka lovaridialektens framtid genom att öka den språkliga kompetensen bland barn, unga och vuxna via språkträffar.

Bidragstagare: Studieförbundet Bilda sydväst

Belopp: 175 tkr

Projektnamn: É romani vorba – Det romska ordet

Ändamål: Bidraget ges för att ge romska ungdomar fördjupad kunskap i romska genom kultur: sång, musik och poesi.

Bidragstagare: Kulturföreningen Svarta safirer

Belopp: 100 tkr

Projektnamn: Gila ko amaro vilo (sång i vårt hjärta)

Ändamål: Bidraget ges för att fånga upp och engagera barn och unga för att revitalisera det romska språket som behövs för identiteten och skapa en mötesplats där generationer möts.

Bidragstagare: Romska kulturcentret i Malmö

Belopp: 100 tkr

Projektnamn: Romska språkläger 2.0

Ändamål: Bidraget ges för att stödja romska barn och unga i att utveckla sitt romska språk genom två språkläger.

Bidragstagare: Gemensamma romska internationella förbund (Grif)

Belopp: 135 tkr

Projektnamn: Språklego

Ändamål: Bidraget ges för att skapa trygga mötesplatser för romska barn och unga, motverka antiziganism och öka kunskapen om romsk kultur och historia.

Samiska

Bidragstagare: Sámi vegaid searvi, Samiska familjeföreningen

Belopp: 100 tkr

Projektnamn: Gollegiella giellalávgun – Språkbad

Ändamål: Bidraget ges för att genom språkbad, kulturarrangemang och musik skapa en kulturarena för barn och unga.

Bidragstagare: Giele Vätnoe Straejmesne

Belopp: 180 tkr

Projektnamn: Golmesh

Ändamål: Bidraget ges för att revitalisera syd-samiskan genom träffar för alla åldrar.

Bidragstagare: Lule-Boden sameförening

Belopp: 50 tkr

Projektnamn: Samisk kultur- och språkrevitalisering

Ändamål: Bidraget ges för att revitalisera samiskan hos de som inte lever i ett samisktalande sammanhang genom regelbundna träffar med samisktalande ledare.

Bidragstagare: Östersunds sameförening

Belopp: 80 tkr

Projektnamn: Soptsestidh – vi pratar

Ändamål: Bidraget ges för att med hjälp av språkaktiviteter lossa språkspärrar hos ungdomar som tidigare läst samiska.

Bidragstagare: Saemiestibie

Belopp: 250 tkr

Projektnamn: Sydsamisk språksamling

Ändamål: Bidraget ges för att främja, stärka och utveckla det sydsamiska språket för åk 7–9.

Bidragstagare: SV Västerbotten

Belopp: 30 tkr

Projektnamn: Ubmejesámien ájgie

Ändamål: Bidraget ges för att hålla det lilla språket umesamiska levande genom att skapa mötesplatser för att samtala och lära mer.

Flera minoritetsspråk

Bidragstagare: Vår kulturvaggga

Belopp: 50 tkr

Projektnamn: Generationsöverskridande verksamhet med stort fokus på barn och ungdomar

Ändamål: Bidraget ges för att lyfta språket och språkkunskaperna genom olika typer av träffar och aktiviteter.

Bidragstagare: Vår kulturvaggga

Belopp: 70 tkr

Projektnamn: Identitetläger nr 12 på meänkieli och finska

Ändamål: Bidraget ges för att genom ett läger väcka barns och ungas intresse för språken.

3.3.5 Sammanfattning och bedömning

Under 2025 har Isof särskilt prioriterat att bevilja medel till projekt som, direkt eller indirekt, riktar sig till barn och unga. Satsningarna har bland annat omfattat barn- och ungdomsaktiviteter, språkläger samt skrivarstugor. Föreningarna rapporterade att insatserna har lett till ökat deltagande och engagemang kring språken samt etablering av nya språkarenor för både nuvarande och blivande talare.

Isof bedömer att årets insatser bidragit till att främja enskildas användning av de nationella minoritetsspråken och att de utdelade bidragen har använts i linje med statsbidragets syfte.

3.4 FoU-insatser anslag 1:4

Isof ska i årsredovisningen särskilt redovisa hur medel från anslaget Forsknings- och utvecklingsinsatser inom kulturområdet (FoU) har använts.

Åtterrappporteringskravet om hur Forsknings- och utvecklingsinsatser inom kulturområdet (FoU) har använts anges i Isofs regleringsbrev för 2025. Anslagspost 11 inom anslag 1:4 Forsknings- och utvecklingsinsatser inom kulturområdet får användas för utgifter för forsknings- och utvecklingsinsatser samt för utgifter för administration och genomförande av verksamheten. Under 2025 har Isof disponerat 1 292 000 kronor för anslagspost 11.

Beslut om fördelning av medel till FoU-projekt fattades av generaldirektören 5 december 2024, med förbehållet att medel för ändamålet skulle komma att anvisas i regleringsbrevet för 2025. Beslutet baserades på strategiska diskussioner i Isofs ledningsgrupp utifrån myndighetens övergripande prioriteringar. Ansökningarna hade dessförinnan bedömts av Isofs forskningsgrupp. Tre projekt beviljades FoU-medel under 2025 (tabell 30) och viss omfördelning av medel skedde under året.

Projektet ”Språkkrav för personal i förskolan. Två fallstudier av Botkyrka och Göteborg” handlar om språkkrav och metoder för språklig bedömning av personal i förskolan. Genom fallstudier i Botkyrka och Göteborg bidrar projektet med kunskap om språkbedömning i arbetslivet. Projektresultatet ska bland annat redovisas och spridas genom en vetenskaplig artikel samt en rapport.

Inom projektet ”Kunskapsöversikt om rätten till offentligt finansierad tolk” sammanställdes forsknings- och kunskapsläget om rätten till offentligt finansierad tolk. Projektet syftar till att stärka Isofs kunskapsunderlag för språkpolitiska ställningstaganden, råd och rekommendationer samt att bidra till ökad kunskap om språksituationen i Sverige, flerspråkighet och migration. Projektresultatet ska bland annat redovisas och spridas genom en rapport och ett webinarium.

Det tredje projektet, ”Innehållsregistrering av ljudinspelningar”, syftar till att göra ljudande material i myndighetens arkiv digitalt tillgängligt. Stora delar av det inspelade talet saknar innehållsregistrering och

TABELL 30. FoU-projekt 2025

Projektnamn	Beviljat belopp (tkr)	Förbrukade medel (tkr)
Språkkrav för personal i förskolan. Två fallstudier av Botkyrka och Göteborg.	535	578
Kunskapsöversikt om rätten till offentligt finansierad tolk	294	137
Innehållsregistrering av ljudinspelningar	463	577
Summa	1 292	1 292

Källa: Ekonomisystemet Unit4 ERP

information om talarna. Inom projektet utvecklas tekniska metoder och medborgarforskningsbaserade arbetssätt för att registrera och kontextualisera materialet. Projektet har resulterat i digitalisering av ljudande material som gjorts tillgängligt för forskare och intresserad allmänhet.

3.4.1 Samlad bedömning

FoU-medel har möjliggjort för Isofs forskare att undersöka och fördjupa sig inom ännu utforskade och icke dokumenterade områden. Isof bedömer att årets FoU-insatser har bidragit till kulturområdets utveckling och skapat mervärde för både forskar- och civilsamhället. Genom projekten har myndigheten kunnat belysa och analysera centrala samhällsfrågor inom språkpolitik, demokrati och tillgänglighet. Resultaten bedöms stärka Isofs förmåga att ge råd, fatta underbyggda beslut och stödja både forskning och medborgare i frågor som är relevanta i dagens samhälle.

3.5 Klarspråksarbete

Isof ska i årsredovisningen särskilt redovisa årets klarspråksarbete.

Redovisningskravet för det gångna årets klarspråksarbete återfinns i Isofs instruktion.

Isofs klarspråksarbete har under året framför allt drivits av två av myndighetens språkvårdare i svenska.

Under september genomförde Isof en undersökning om klarspråks- och terminologiarbete. En enkät skickades ut till alla svenska myndigheter, kommuner och regioner. Svarefrekvensen var 52 procent. Resultatet visade bland annat att 93 procent av res-

pondenterna arbetat med klarspråk under de senaste två åren, och 48 procent med terminologi.

I samband med internationella klarspråksdagen i oktober arrangerade Isof ett digitalt halvdagswebbinarium på temat Starta och driva klarspråksarbete samt ett webbinarium med goda klarspråks-exempel. Vi anordnade också ett heldagsseminarium med titeln Nya idéer för språkarbetet, med fokus på hur klarspråksarbete och arbete med fackspråk och terminologi kan samordnas.

Tillsammans med det nordiska klarspråksnätverket arrangerade Isof den nordiska konferensen Klarspråk 2025 med temat juridiskt språk. Konferensen sändes digitalt från Helsingfors.

Språkvårdarna deltog i såväl nationella som internationella konferenser, seminarier och möten. På den internationella klarspråkskonferensen Brussels Plain Language Experience 2025 presenterades en poster om klarspråksarbetet i Sverige samt en poster om klarspråksarbetet i Europa.

Språkvårdarna föreläste om klarspråksarbete vid flera olika tillfällen, bland annat för myndigheter, kommuner och nätverk, till exempel på Lättlästdagen, för Totalförsvarets forskningsinstitut, på Forum för nämndsekreterare samt för Karlstads kommun, Migrationsverket och Svenska kraftnät.

Priset för ett klart och begripligt myndighets-språk, Klarspråkskristallen, hade temat klarspråksarbete i kommuner och regioner och tilldelades Jönköpings kommun.

Tidningen Klarspråk kom ut med fyra nummer, som behandlade bland annat muntligt klarspråk, goda exempel på klarspråksarbete i kommuner och regioner, relevant forskning och klarspråksarbetet i Sverige och Europa. Tidningen har drygt 3 000 prenumeranter.

Isof har ett nätverk med drygt 500 kontaktpersoner på myndigheter, kommuner och regioner. Under året skickade vi ut fyra nyhetsbrev till kontaktpersonerna och bjöd in dem till våra seminarier och konferenser.

Förutom det nordiska klarspråksnätverket deltar språkvårdarna aktivt i Samspråk, ett samarbetsorgan för språkvårdare inom offentlig sektor.

Den rådgivande Klarspråksnämnden har sedan 2025 sex nya ledamöter. Nämnden har haft tre sammanträden under året.

3.6 Bevara och tillgängliggöra kulturarvet genom digitisering och digitalisering

Isof ska i årsredovisningen särskilt redovisa resultatet av arbetet med digitisering och digitalisering av myndighetens samlingar.

Åtterrappporteringskravet om att bevara och göra kulturarvet tillgängligt genom digitisering och digitalisering anges i Isofs regleringsbrev för 2025.

Som framgår av tabell 31 har samlingarnas storlek minskat i jämförelse med föregående år, utifrån måttet antal accessioner. Denna minskning betyder dock inte att arkivinnehållet i sig har minskat, utan är resultatet av en åtgärd i digitaliseringsarbetet när det gäller hanteringen av accessioner. Under året har vi slagit ihop en mängd enskilda accessioner till större accessionsposter, med målet att användare ska få mer relevanta sökträffar i den digitala arkivtjänsten Folke.

Årets tillväxt av samlingarna, det vill säga nyregistrerade digitala och analoga poster i Isofs accessionsregister, har ökat i jämförelse med 2024. Ökningen är ett resultat av att vi under året har kunnat prioritera att ta hand om donationer och nyinsamlat ma-

terial, som behöver bearbetas och ordnas upp innan det kan registreras som accessioner.

Den totala andel av samlingarna som är digital har ökat marginellt. Det speglar att arbetet med digitisering och digitalisering av Isofs samlingar är tidskrävande och komplext, beroende på innehållet i enskilda accessioner samt variationen i arkivhandlingarnas format och originalskick. Varje enskild accession kan innehålla olika mängd data, i olika format – allt från en (1) arkivhandling upp till omkring 1 000 uppteckningar, kartor, bilder eller ljudfiler. Antal digitala accessioner synliggör därför inte omfattningen av digitaliseringsarbetet i form av de faktiska hyllmeter, antal sidor eller timmar ljud som har digitiserats, bearbetats och registreras för en enskild accession.

Andelen av samlingarna som är digitalt tillgänglig har ökat jämfört med 2024. Totalt har 4 744 accessioner tillgängliggjorts i myndighetens digitala arkivtjänst Folke under 2025, vilket är en ökning med 15 procent i jämförelse med föregående år. Ökningen beror på att vi har kunnat kvalitetssäkra och publicera redan digitiserat material, vilket ökat effektiviteten i tillgängliggörandet. Vi har även kunnat publicera ett större antal ljudinspelningar, eftersom publiceringstillstånd redan fanns på plats sedan tidigare.

Kostnaderna för Isofs arbete med digitisering och digitalisering presenteras i tabell 32. Såväl lönekostnader som övriga kostnader har minskat i jämförelse med 2024. Kostnadsredovisningen fångar inte upp det exakta omfånget av allt digitaliseringsarbete på myndigheten, då ett visst mått av digitisering och digitalisering ingår löpande i många medarbetares arbetsuppgifter.

Isof uppskattar att den medelförstärkning som tilldelats myndigheten för arbetet med digitisering och digitalisering har bidragit till att bibehålla en

TABELL 31. Digitisering och digitalisering av samlingarna

	Samlingarnas storlek (antal accessioner)	Samlingarnas tillväxt (antal accessioner)	Antal digitala accessioner i samlingarna	Andel av samlingarna som är digital	Andel av samlingarna som är digitalt tillgänglig
2025	246 468	1 205	89 165	36,2 %	9,8 %
2024	248 495	711	87 440	35,2 %	5,8 %

Källa: Accessionsregistret

TABELL 32. Kostnader för arbete med digitalisering och digitalisering (tkr)

	2025	2024
Lönekostnader*	2 442	2 858
Övriga kostnader**	8	23
Summa	2 450	2 881

Källa: Ekonomisystemet Unit4 ERP

*Gäller anställda vars arbetsuppgifter enbart eller till största del är digitalisering och digitalisering och som bekostas av anslaget – lönekostnader från externa medel ej inräknade.

**Inkluderar inköp av utrustning, t.ex. skanner.

fortsatt stabil takt i arbetet. Genom förstärkningen har vi kunnat prioritera arbete med digitalisering, men även med bearbetning av material och tillgängliggörande via arkivtjänster. Omfattningen av samlingarna och arkivmaterialets komplexitet kräver dock fortsatta prioriteringar och satsningar, för att ytterligare öka takten i arbetet.

3.7 Språkcentrum för finska, jiddisch, meänkieli och romska

Isof ska i årsredovisningen särskilt redovisa resultatet av myndighetens arbete med språkcentrum för finska, jiddisch, meänkieli och romska.

Redovisningskravet för uppdraget Språkcentrum för finska, jiddisch, meänkieli och romani chib anges i Isofs regleringsbrev för 2025. För uppdraget har Isof tilldelats medel om 20 miljoner kronor i anslagspost 1, anslag 7:1 Åtgärder för nationella minoriteter. Villkoren för anslagsposten anges i Isofs regleringsbrev för anslag 7:1 för 2025.

Arbetet med det förnyade språkcentrumuppdraget inleddes tidigt på året med planering, organisationsanpassning och rekrytering. Med utgångspunkt i utvärderingen av den tidigare språkcentrumperioden slogs enheterna Språkvård och Språkcentrum samman till en gemensam enhet, som nu rymmer fyra språkcentrum – ett för varje språk. Inom enheten Språkcentrum arbetar språkvårdare och språkfrämjare tillsammans. Därutöver inrättades inriktningar mot barn och unga samt offentlig sektor för att stärka samordning och er-

farenhetsutbyte mellan språken. Ett resursteam med språkpolitisk utredare, revitaliseringsexpert och språkteknolog är fortsatt knutet till verksamheten.

I mars 2025 lämnade Isof in två slutredovisningar av tidigare uppdrag till regeringen: *Språkcentrum – finska, jiddisch, meänkieli och romska* (Ku2021/02483) samt *Att följa språken över tid – förslag till indikatorer för finska, jiddisch, meänkieli och romska* (Ku2021/02483).

Under året har språkcentrum genomfört öppna samråd med de nationella minoriteterna, där alla som identifierar sig som tillhörande en av minoriteterna har haft möjlighet att delta. Öppna samråd har även anordnats tillsammans med Statens kulturråd, Kungliga biblioteket och Folkbildningsrådet. Språkcentrum har därutöver haft ett kontinuerligt samarbete med ett flertal aktörer bland språkbärare samt med myndigheter, kommuner och lärosäten.

Vi har bedrivit ett utåtriktat arbete, bland annat genom webb och sociala medier, för att sprida information om språken, språkliga rättigheter och revitalisering. Bland annat har en webbutställning om jiddisch publicerats, med utgångspunkt i jubileumsuppdraget Svenskt-judiskt liv 250 år. Under 2025 firade Isof och andra aktörer även jubileet 25 år av minoritetspolitik. En jubileumswebb publicerades och vi uppmärksammade jubileet i sociala medier och under flera av årets evenemang.

Under året har vi även genomfört ett flertal språkseminarier, symposiet Perspektiv på revitalisering, språkkaféer, träffar med högstadieelever, seminarier för föräldrar samt en språkkurs i resanderomska i samarbete med Studieförbundet Vuxenskolan i Göteborg. Därutöver har språkcentrum medverkat med språkaktiviteter, föredrag och panelsamtal på Bokmässan i Göteborg samt på Mänskliga rättighetsdagarna i Kista.

Flera projekt har inletts under året, exempelvis Meänkieli med de allra yngsta och Finska med de allra yngsta, där sånger, lekar och ramsor ska stödja föräldrar och förskolor i språkrevitalisering för yngre barn. Metoden Lukumummi ("läsmormor") har väckt stort intresse och införts i flera kommuner. Samtalskort och kylskåpspoesi för språkträffar finns nu tillgängliga på samtliga språk.

Språkcentrum har under året publicerat flera artiklar och rapporter som förenar forskning, erfarenhet och praktisk vägledning. Bland dessa märks

rapporten *Språkrevitalisering i praktiken: del 1* samt artiklarna ”Jag visste inte ens vilka de var!” och ”Romska initiativ och förutsättningar för revitalisering av romani chib i Sverige” i antologin *Nationella minoritetsspråk i samhälle och utbildning*. Dessutom har rapporten *Frågor och svar i språkrådgivningen* publicerats i samarbete med Institutet för de inhemska språken i Finland.

I samarbete med Länsstyrelsen i Stockholm och Sametinget genomfördes för fjärde gången kännedom- och attitydundersökningen Nationella minoriteter, nationella minoritetsspråk och svenskt teckenspråk. Resultaten visar att kunskapen om de nationella minoriteterna och deras språk fortsätter att öka. I årets undersökning ingick för första gången svenskt teckenspråk, och resultaten tyder på att attityderna till att främja och skydda språket och dövulturen är mycket positiva. Parallellt skickades en enkät om användningen av meänkieli ut, som en fortsättning på arbetet med att ta fram indikatorer för språken.

Inom språkcentrums inriktning Offentlig sektor har Isof startat ett digitalt nätverk med träffar öppna för minoritetssamordnare och andra berörda tjänstepersoner. Nästan hundra personer har anmält sig till nätverket och tre träffar har ägt rum under året. Nätverket syftar till erfarenhetsutbyte och stöd. Under hösten genomfördes också flera informationsträffar som förberedelse för att kunna starta en ny språkspärrutbildning.

Inom inriktningen Barn och unga har vi anordnat barnaktiviteter i jiddisch, besökt högstadieelever för flera språk, deltagit på sommarkollo och anordnat ”språkhäng” med ungdomar, producerat material för de yngsta för samtliga språk, publicerat rättighetssidor för ungdomar samt tryckt bokmärken för barn och unga för att främja läsning och språkanvändning.

3.8 Förhållanden av väsentlig betydelse

Isof ska i årsredovisningen lämna information om andra förhållanden av väsentlig betydelse för regeringens uppföljning och prövning av verksamheten.

Redovisningskravet om förhållanden av väsentlig betydelse anges i förordning (2000:605) om årsredovisning och budgetunderlag 2 kap. 4 §.

Vid årsskiftet 2024/2025 befann sig Isof i en förändringsfas gällande språkcentrumverksamheten för finska, jiddisch, meänkieli och romska. I samband med att det tidigare treåriga språkcentrumuppdraget avslutades i december 2024 fick Isof besked om ett förnyat uppdrag att ansvara för språkcentrum. Under de inledande månaderna 2025 prioriterades att avsluta, sammanställa och utvärdera det tidigare uppdraget, som slutrapporterades i mars 2025. Parallellt inleddes etableringen av en ny verksamhet, inklusive långsiktig planering och rekrytering av medarbetare. Med utgångspunkt i tidigare erfarenheter gjordes även organisatoriska förändringar. Dessa omständigheter påverkade möjligheterna för Isof att fullt ut förbruka uppdragets tilldelade medel under 2025. I december 2025 beslutade regeringen att språkcentrumuppdraget ska skrivas in i Isofs instruktion, vilket förbättrar förutsättningarna för långsiktig planering.

Isof ser kontinuerligt över rutiner, kostnader och löpande aktiviteter för att säkerställa en effektiv och ändamålsenlig verksamhet. För att minska lokal-kostnaderna och åstadkomma en mer effektiv lokalanvändning anlätade vi under 2025 externa konsulter för att genomföra en förstudie om myndighetens framtida lokalbehov. Förstudien presenterades för ledningsgruppen i december 2025 och utgör underlag för kommande beslut om Isofs lokalförsörjning.

I april 2026 tillträder Isofs nya generaldirektör och förberedelser inleddes redan 2025. Isofs strategiska verksamhetsplan och verksamhetsmålen för 2023–2025 har i allt väsentligt förlängts till och med 2026. Med ledning av ny generaldirektör avser vi att utveckla nya strategier och mål för 2027–2029.

Det försämrade säkerhetsläget och kraven på höjd beredskap påverkar hela samhället. Isof bedömer dock att det i nuläget inte innebär några väsentliga förändringar för myndighetens löpande verksamhet.

DEL 2

Finansiell redovisning

I del 2 redovisas resultat- och balansräkning, anslagsredovisning, sammanställning av väsentliga uppgifter och tilläggsupplysningar.

Resultaträkning

VERKSAMHETENS INTÄKTER (tkr)	Not	2025	2024
Intäkter av anslag	1	96 250	109 251
Intäkter av avgifter och andra ersättningar	2	1 251	1 319
Intäkter av bidrag	3	3 368	7 059
Finansiella intäkter	4	245	437
Summa		101 114	118 067

VERKSAMHETENS KOSTNADER (tkr)			
Kostnader för personal	5	-79 222	-87 492
Kostnader för lokaler		-9 571	-12 479
Övriga driftkostnader	6	-11 989	-17 545
Finansiella kostnader	7	-28	-112
Avskrivningar och nedskrivningar		-305	-439
Summa		-101 114	-118 067
Verksamhetsutfall		0	0

TRANSFERERINGAR (tkr)			
Medel som erhållits från statens budget för finansiering av bidrag	8	4 600	6 172
Lämnade bidrag	9	-4 600	-6 172
Saldo		0	0
Årets kapitalförändring		0	0

Balansräkning

TILLGÅNGAR (tkr)	NOT	ÅR 2025	ÅR 2024
Immateriella anläggningstillgångar			
Balanserade utgifter för utveckling	10	73	177
Summa		73	177
Materiella anläggningstillgångar			
Förbättringsutgifter på annans fastighet	11	84	108
Maskiner, inventarier, installationer m.m.	12	845	1 062
Summa		929	1 170
Varulager m.m.			
Varulager och förråd	13	131	235
Summa		131	235
Kortfristiga fordringar			
Kundfordringar		101	102
Fordringar hos andra myndigheter	14	1 036	762
Övriga kortfristiga fordringar	15	18	45
Summa		1 155	910
Periodavgränsningsposter			
Förutbetalda kostnader	16	2 796	2 683
Upplupna bidragsintäkter	17	360	16
Summa		3 156	2 699
Avräkning med statsverket			
Avräkning med statsverket	18	-3 549	-374
Summa		-3 549	-374
Kassa och bank			
Behållning räntekonto i Riksgäldskontoret		17 359	12 738
Summa		17 359	12 738
SUMMA TILLGÅNGAR		19 256	17 555

KAPITAL OCH SKULDER (tkr)	NOT	ÅR 2025	ÅR 2024
Myndighetskapital			
	19		
Statskapital		165	205
	Summa	165	205
Avsättningar			
Övriga avsättningar	20	1 153	1 658
	Summa	1 153	1 658
Skulder m.m.			
Lån i Riksgäldskontoret	21	837	1 649
Räntekontokredit i Riksgäldskontoret	22	0	0
Kortfristiga skulder till andra myndigheter	23	3 519	4 682
Leverantörsskulder		3 676	1 899
Övriga kortfristiga skulder	24	1 099	1 293
	Summa	9 131	9 523
Periodavgränsningsposter			
Upplupna kostnader	25	6 004	5 381
Oförbrukade bidrag	26	2 802	788
	Summa	8 807	6 168
SUMMA KAPITAL OCH SKULDER		19 256	17 555

Anslagsredovisning

ANSLAG (tkr)	Not	Ingående över- förings- belopp	Årets till- delning enligt regl. brev	Omdispo- nerade anslags- belopp	Indrag- ning	Totalt dispo- nibelt belopp	Utgifter	Utgående över- förings- belopp
Uo 1 7:1 Ramanslag. Åtgärder för nationella minoriteter								
ap. 1 Språk- centrum (ram)	27	0	20 000	0	0	20 000	-16 964	3 036
ap. 6 Språkvård för nat. mino- ritetsspråk (ram)	28	205	1 000	0	-205	1 000	-1 000	0
ap. 16 Revitali- sering av nat. minoritetsspråk (ram)	29	58	3 900	1 100	-58	5 000	-5 000	0
Uo 17 1:4 Ramanslag. Forsknings- och utvecklingsinsatser inom kulturområdet								
ap. 11 Institutet för språk och folkminnen	30	60	1 292	0	-60	1 292	-1 292	0
Uo 17 3:3 Ramanslag. Institutet för språk och folkminnen								
ap. 1 Institutet för språk och folkminnen	31	2 627	76 566	0	-337	78 857	-76 592	2 264
Summa		2 951	102 758	1 100	-660	106 149	-100 849	5 300

Sammanställning över väsentliga uppgifter

(tkr)	2025	2024	2023	2022	2021
Låneram Riksgäldskontoret					
Beviljad	4 500	4 500	4 500	4 500	4 500
Utnyttjad	837	1 649	1 531	2 019	1 917
Kontokrediter Riksgäldskontoret					
Beviljad	4 617	4 617	4 617	4 617	4 617
Maximalt utnyttjad	0	0	3 550	0	0
Räntekonto Riksgäldskontoret					
Ränteintäkter	242	434	433	71	0
Räntekostnader	-30	-98	-66	-13	0
Avgiftsintäkter					
Avg.intäkter som disponeras enl. regleringsbrev	2 000	3 000	0	0	0
Avgiftsintäkter och andra ersättningar*	1 180	1 303	1 886	995	1 396
* För jämförelse med regleringsbrev korrigeras belopp år 2021–2024 till det som rapporterats i Hermes avseende avgiftsbelagd verksamhet. Tidigare har totala avgiftsintäkter redovisats.					
Anslagskredit anslag Uo 17 3:3 ap. 1					
Beviljad	2 296	2 290	2 220	2 167	2 133
Utnyttjad	0	0	0	0	0
Anslagskredit anslag Uo 17 1:4 ap. 11					
Beviljad	38	38	38	38	38
Utnyttjad	0	0	0	0	0
Anslagssparande – ramanslag					
Anslag Uo 1 7:1 ap. 1	0	0	0	0	0
Anslag Uo 1 7:1 ap. 6	0	0	0	0	0
Anslag Uo 1 7:1 ap. 16	0	0	0	0	0
Anslag Uo 17 1:4 ap. 11	0	0	0	0	0
Anslag Uo 17 3:3 ap. 1*	2 264	2 291	2 220	2 168	2 134
* Beloppen avser utgående anslagssparande som får disponeras.					
Bemyndiganden Ej tillämplig					
Personal					
Antalet årsarbetskrafter (st)	82	97	93	80	82
Medelantalet anställda (st)	95	107	105	93	92
Driftkostnad per årsarbetskraft	1 229	1 212	1 166	1 193	1 011
Kapitalförändring					
Årets	0	0	0	0	0
Balanserad	0	0	0	0	0

Tilläggsupplysningar

Alla belopp redovisas i tusentals kronor (tkr) om inget annat anges. Som en följd av avrundning kan summeringsdifferenser förekomma.

Redovisningsprinciper

Tillämpade redovisningsprinciper

Isofs bokföring följer god redovisningssed och förordning (2000:606) om myndigheters bokföring (FBF) samt Statskontorets föreskrifter och allmänna råd till denna förordning. Årsredovisningen är upprättad i enlighet med förordning (2000:605) om årsredovisning och budgetunderlag samt Statskontorets föreskrifter och allmänna råd till denna förordning.

I enlighet med Statskontorets föreskrifter till 10 § FBF tillämpar Isof brytdagen 5 januari. Efter brytdagen har fakturor överstigande 50 tkr bokförts som periodavgränsningsposter.

Kostnadmässig anslagsavräkning

Semesterdagar som intjänats före år 2009 avräknas från och med år 2009 anslaget först vid uttaget, enligt undantagsbestämmelsen. Utgående balans år 2024 (91 tkr), har år 2025 ökat med 2 tkr på grund av höjning av lönekostnadspåslag.

Ändrade redovisningsprinciper

Isof har inga under året ändrade redovisningsprinciper.

Värderingsprinciper

Anläggningstillgångar

Som anläggningstillgångar redovisas egenutvecklade dataprogram, förvärvade licenser och rättigheter samt maskiner och inventarier som har ett anskaffningsvärde om minst ett halvt prisbasbelopp, 29,4 tkr år 2025, och en beräknad ekonomisk livslängd som uppgår till lägst tre år. Beloppsgränsen för förbättringsutgifter på annans fastighet är 29,4 tkr.

Avskrivning sker enligt linjär avskrivningsmetod.

Avskrivning under anskaffningsåret sker från den månad tillgången tas i bruk.

Tillämpade avskrivningstider

3 år	Datorer och kringutrustning
5 år	Egenutvecklade dataprogram Maskiner och tekniska anläggningar Licenser och rättigheter Övriga kontorsmaskiner
10 år	Inredningsinventarier Förbättringsutgifter på annans fastighet

Omsättningstillgångar

Fordringar har tagits upp till det belopp varmed de beräknas inflyta.

Övriga omsättningstillgångar har tagits upp till anskaffningsvärdet enligt lägsta värdets princip.

Varulager

Publikationer av vetenskaplig karaktär som har en upplaga på mindre än 1 000 exemplar har exkluderats i varulagret, eftersom de inte bedöms ha något större ekonomiskt värde.

Isofs boklager av Lexinlexikon hanteras av Exacta Distributionscenter. Boklagret har värderats efter lägsta värdets princip. Skrifter publicerade före 2021 har åsatts värdet noll kronor. Beräkningen av boklagrets värde har gjorts per sista december på grundval av kommissionärens inventering och myndighetens egen inventering.

- Skrifter publicerade 2021 har åsatts värdet 13 %
- Skrifter publicerade 2022 har åsatts värdet 25 %
- Skrifter publicerade 2023 har åsatts värdet 50 %
- Skrifter publicerade 2024 har åsatts värdet 75 %
- Skrifter publicerade 2025 har åsatts värdet 100 %

Ersättningar och andra förmåner

Ledande befattningshavare/ styrelseuppdrag	Lön (tkr)
Martin Sundin, generaldirektör	1 323
<i>Styrelseuppdrag</i>	
Konstnärsnämnden, vice ordförande (t o m 31 maj 2025)	
Svenska Turistföreningen AB – ledamot	
Grafikens Hus Gripsholms Kungsladugård AB, vice ordförande	

Anställdas sjukfrånvaro

I tabellen Sjukfrånvaro redovisas anställdas totala sjukfrånvaro i förhållande till den sammanlagda ordinarie arbetstiden. Vidare redovisas andelen längre sjukfrånvaro (av en sammanhängande tid på 60 dagar eller mer) av den totala sjukfrånvaron.

I tabellen redovisas också sjukfrånvaro fördelat på kön och ålder i förhållande till respektive grupps sammanlagda ordinarie arbetstid. Sjukfrånvaron redovisas i procent.

SJUKFRÅNVARO	2025	2024
Totalt	3,3%	2,7%
Andel 60 dagar eller mer	53,9%	34,4%
Kvinnor	4,1%	3,4%
Män	1,8%	1,2%
Anställda <29 år	0,0%	1,1%
Anställda 30–49 år	3,6%	3,5%
Anställda 50– år	3,2%	2,2%

Noter

RESULTATRÄKNING (tkr)		2025	2024
Not 1	Intäkter av anslag		
	Intäkter av anslag*	96 250	109 251
	Summa	96 250	109 251
	Intäkter av anslag 3:3 ap 1 (76 594 tkr), intäkter av anslag 1:4, ap 11 (1 292 tkr), intäkter av anslag 7:1 ap 1 (16 964 tkr), intäkter av anslag 7:1 ap 6 (1 000 tkr) och intäkter anslag 7:1 ap 16 (400 tkr). * Intäkter av anslag är lägre 2025 och beror på minskat anslag för nytt språkcentrumuppdrag (2025–2027) samt minskat anslag till språkvård för nationella minoritetsspråk.		
Not 2	Intäkter av avgifter och andra ersättningar		
	Intäkter av offentligrättsliga avgifter 15 § avgiftsförordningen	20	6
	Intäkter enligt 4 § avgiftsförordningen, tjänsteexport*	5	165
	Övr. intäkter av avg. och andra ersättn. enl. bemynd. 11 § instruktionen**	1 155	1 132
	Intäkter av andra ersättningar **, ***	71	16
	Summa	1 251	1 319
	Isof disponerar samtliga intäkter av avgifter och andra ersättningar. * Intäkter av tjänsteexport har minskat eftersom Isof 2024 fick ersättning för en workshop utan motsvarighet 2025. ** Korrigering av belopp år 2024 pga förändrad uppställning år 2025: 16 tkr flyttas från Övriga intäkter av avgifter till Intäkter av andra ersättningar. *** En stor del av intäkten 2025 utgör utlån av personal till annan myndighet.		
Not 3	Intäkter av bidrag		
	Arbetsförmedlingen	544	501
	Kammarkollegiet*	969	79
	Universitet och högskolor**	1 491	5 745
	Övriga myndigheter	11	7
	Enskilda personer, organisationer och företag	291	218
	Bidrag från övriga länder och internationella organisationer***	62	509
	Summa	3 368	7 059
	* Ökad intäkt från Kammarkollegiet beror på nytt bidrag till språkteknologi och språkvård för meänkieli. ** Minskad intäkt av bidrag från universitet och högskolor beror på förnyat bidrag och lägre aktivitet i projektet Nationella språkbanken jämfört med år 2024. *** Den minskade intäkten från övriga bidrag beror på att forskningsprojektet SAMLA hade verksamhet år 2024, men inte år 2025.		
Not 4	Finansiella intäkter		
	Ränteintäkter räntekonto Riksgäldskontoret*	242	433
	Övriga ränteintäkter	3	4
	Summa	245	437

* Minskad ränteintäkt år 2025 pga. lägre räntenivå (%).

RESULTATRÄKNING (tkr)
2025
2024
Not 5 Kostnader för personal

Lönekostnader (exkl. arbetsgivaravgifter, pensionspremier och andra avgifter enligt lag och avtal)*	-49 534	-56 204
Arbetsgivaravg., pension och övriga kostnader för personal	-29 688	-31 288
Summa	-79 222	87 492
<i>varav arvode till ej anställd personal**</i>	-1 082	791

* De minskade lönekostnaderna år 2025 beror på lägre personalkostnader för avdelningen Språkcentrum som dels har fått ett minskat anslag, dels startat verksamheten på nytt under året.

** Arvodessättningen är högre år 2025 till följd av ökad aktivitet inom Lexin.

Not 6 Övriga driftkostnader

Reparationer och underhåll	-32	-46
Reaförluster anläggningar*	0	-240
Offentligrättsliga avgifter, skatter, kundförluster, försäkringspremier	-10	-80
Resor, representation, information	-1 975	-2 322
Köp av varor	-416	-709
Köp av tjänster**	-9 452	-14 261
Förändring av varulager	-104	113
Summa	-11 989	17 545

* År 2024 uttrangerades anläggningar i samband med uppsägningar av hyreskontrakt och avflytt från lokaler.

** De minskade kostnaderna för köp av tjänster år 2025 beror främst på att konsulter år 2024 nyttjades i större utsträckning för tillfällig resursförstärkning och för vakanser.

Not 7 Finansiella kostnader*

Räntekostnader lån Riksgäldskontoret	-28	-57
Övriga räntekostnader Riksgäldskontoret	-2	-41
Övriga finansiella kostnader	2	-13
Summa	-28	112

* Minskad räntekostnad år 2025 p.g.a. lägre räntenivå (%).

Not 8 Medel som erhållits från statens budget för finansiering av bidrag

Medel från anslag 7:1 ap.16 Revitalisering av nationella minoritetsspråk	4 600	6 172
Summa	4 600	6 172

Not 9 Lämnade bidrag

Övriga organisationer och ideella föreningar (revitaliseringsbidrag)*	-4 600	-6 172
Summa	-4 600	-6 172

*Under året erhöll Isoref extra medel, 1 100 tkr, för utdelning av revitaliseringsbidrag.

BALANSRÄKNING (tkr)		2025	2024
Not 13	Varulager och förråd*		
	Ingående balans	235	121
	Årets förändring	-104	113
	Summa	131	235
		*Avser publikationer.	
Not 14	Fordringar hos andra myndigheter		
	Fordran mervärdesskatt	889	720
	Skattekonto	41	41
	Diverse övriga fordringar	106	2
	Summa	1 036	762
Not 15	Övriga kortfristiga fordringar		
	Diverse övriga fordringar	2	27
	Fordringar inkasso – ej redovisade/återbetalade bidrag*	151	151
	Osäkra fordringar – ej redovisade/återbetalade bidrag*	-151	-151
	Fordringar hos anställda	17	19
	Summa	18	45
		* Avser transfereringsverksamhet.	
Not 16	Förutbetalda kostnader		
	Förutbetalda hyreskostnader	2 226	2 196
	Övriga förutbetalda kostnader	570	487
	Summa	2 796	2 683
Not 17	Upplupna bidragsintäkter		
	Upplupna bidragsintäkter övriga inomstatliga*	360	0
	Upplupna bidragsintäkter utomstatliga	0	16
	Summa	360	16

BALANSRÄKNING (tkr)
2025
2024

* Avser Vetenskapsrådets bidrag Segregationens språk.

Not 18 Avräkning med statsverket
Anslag i icke räntebärande flöde

Ingående balans	2 222	1 773
Redovisat mot anslag	22 964	38 237
Medel hänförliga till transfereringar m.m. som betalats till icke räntebärande flöde	-26 564	-37 788
Summa fordringar avseende anslag i icke räntebärande flöde*	-1 378	2 222

*Slutlig justering av anslag i det icke räntebärande flödet för år 2025 görs via Riksgälden i period 202602.

Anslag i räntebärande flöde

Ingående balans	-2 688	-2 831
Återbetalning av anslagsmedel (indragning)	397	611
Redovisat mot anslag	77 884	77 179
Anslagsmedel som tillförts räntekonto	-77 858	-77 647
Summa skulder avseende anslag i räntebärande flöde	-2 264	-2 688

Fordran avseende semesterlöneskuld som inte har redovisats mot anslag

Ingående balans	91	85
Redovisat mot anslag under året enligt undantagsregeln	2	7
Summa fordran avseende semesterlöneskuld som inte har redovisats mot anslag	93	92

Övriga fordringar/skulder på statens centralkonto

Ingående balans	0	0
Inbetalningar i icke räntebärande flöde	17	402
Utbetalningar i icke räntebärande flöde	-26 581	-38 190
Betalningar hänförliga till anslag och inkomsttitlar	26 564	37 788
Summa övriga fordringar/skulder på statens centralkonto	0	0

SUMMA: AVRÄKNING MED STATSVERKET
-3 549
-374

BALANSRÄKNING (tkr)		2025	2024
Not 22	Räntekontokredit i Riksgäldskontoret		
	Beviljad räntekontokredit enligt regleringsbrev	4 617	4 617
Not 23	Kortfristiga skulder till andra myndigheter		
	Utgående mervärdesskatt	39	34
	Arbetsgivaravgifter	1 379	1 561
	Leverantörsskulder andra myndigheter	2 101	3 087
	Summa	3 519	4 682
Not 24	Övriga kortfristiga skulder		
	Personalens källskatt	1 088	1 283
	Övriga kortfristiga skulder	11	10
	Summa	1 099	1 293
Not 25	Upplupna kostnader		
	Övriga upplupna löner inklusive sociala avgifter	1 137	705
	Upplupna semesterlöner inklusive sociala avgifter	4 745	4 252
	Övriga upplupna kostnader	122	424
	Summa	6 004	5 381
Not 26	Oförbrukade bidrag		
	Bidrag som erhållits från annan statlig myndighet*	2 301	243
	Bidrag som erhållits från icke-statliga org. eller privatpersoner	501	544
	Summa	2 802	788
	* Projektet Nationella språkbanken avslutades år 2024 men fick nya medel år 2025. Bidraget är från Vetenskapsrådet via medelsförvaltaren Göteborgs universitet.		
	<i>varav bidrag från statlig myndighet som förväntas tas i anspråk:</i>		
	<i>inom tre månader</i>	0	0
	<i>mer än tre månader till ett år</i>	0	243
	<i>mer än ett år till tre år</i>	2 301	0
	<i>mer än tre år</i>	0	0
	Summa	2 301	243

ANSLAGSREDOVISNING

Not 27 Uo 1 7:1 ap. 1 – Språkcentrum (ram)

Anslagsposten avser finansiering av insatser för att bedriva verksamhet för de nationella minoritetsspråken finska, jiddisch, meänkieli och romani chib.

Av det totalt beviljade anslagsbeloppet på 20 000 tkr, har 16 964 tkr förbrukats för utgifter för att bedriva verksamhet för de nationella minoritetsspråken.

År 2025 fick Isof nytt uppdrag och ny finansiering för språkcentrum. Oförbrukade medel beror på en uppstartsfas för det nya uppdraget eftersom tidigare uppdrag upphörde och verksamheten avvecklades under 2024.

Anslaget är icke räntebärande.

Not 28 Uo 1 7:1 ap. 6 – Språkvård för nationella minoritetsspråk (ram)

Anslagsposten avser finansiering av insatser för att bedriva språkvårdande verksamhet för de nationella minoritetsspråken finska, jiddisch, meänkieli och romani chib.

Av det totalt beviljade anslagsbeloppet på 1 000 tkr har hela beloppet förbrukats för utgifter för att tillgängliggöra språkliga resurser.

Anslaget är icke räntebärande.

Not 29 Uo 1 7:1 ap. 16 – Revitalisering av nationella minoritetsspråk (ram)

Anslagsposten avser finansiering av bidrag för revitaliseringsinsatser enligt förordning (2010:21) om statsbidrag för insatser till stöd för de nationella minoritetsspråken.

Av anslagspostens belopp på 5 000 tkr får högst 500 tkr finansiera Isofs kostnader för samordning av dessa insatser.

För att finansiera genomförandet av särskilda revitaliseringsinsatser, riktade till enskilda, för de nationella minoritetsspråken har Isof under året betalat ut bidrag om 4 617 tkr, och fått återbetalningar på sammanlagt 17 tkr. Netto utbetalt 4 600 tkr.

Isof har följande betalningsförelägganden:

- Föreningen Hjälp Romer från år 2013 på 51 tkr.
- Ungdomsrörelsen Bnei Akiva från år 2014 på 100 tkr.

Anslagsbelastning avseende fordringar sker först när kundförlust konstaterats.

Anslaget är icke räntebärande.

Not 30 Uo 17 1:4 ap. 11 – Forsknings- och utvecklingsinsatser inom kulturområdet (ram)

Enligt regleringsbrevet disponerar Isof en anslagskredit på 38 tkr.

Från och med år 2017 får anslagsbehållningen inte disponeras.

Anslaget är räntebärande.

Not 31 Uo 17 3:3 ap. 1 – Institutet för språk och folkminnen (ram)

Anslagsposten får användas för Isofs förvaltningsutgifter.

Isof får disponera 2 290 tkr av det ingående överföringsbeloppet då detta motsvarar 3 procent av föregående års tilldelning på 76 355 tkr enligt regleringsbrevet.

Avvikelser av väsentlig betydelse

Det utgående överföringsbeloppet 2025 är 2 264 tkr.

Anslagssparandet för 2025 är 2 264 tkr.

Anslaget är räntebärande.

Underskrift

Jag intygar att årsredovisningen ger en rättvisande bild av verksamhetens resultat samt av kostnader, intäkter och myndighetens ekonomiska ställning.

Uppsala den 19 februari 2026



Martin Sundin
generaldirektör
Institutet för språk och folkminnen

